

MINISTERIO DE SALUD DE LA NACION

PROGRAMA DE REFORMA DE LA ATENCION PRIMARIA DE SALUD

DOCUMENTOS DE LICITACIÓN

## **Adquisición de Bienes**

# **LICITACION PÚBLICA INTERNACIONAL 003/2002**

Provisión de botiquín de medicamentos esenciales  
para la atención primaria de la salud

PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES

# Resumen Descriptivo

Estos Documentos Estándar de Licitación para la Adquisición de Bienes se utilizarán cuando no se haya realizado previamente un proceso de precalificación. A continuación se incluye una breve descripción del contenido de estos documentos.

## Documentos Estándar de Licitación para la Adquisición de Bienes

### PARTE 1 – PROCEDIMIENTOS DE LICITACION

#### Sección I: Instrucciones a los Oferentes (IAO)

Esta Sección incluye la información necesaria para que los Oferentes puedan preparar sus ofertas. Asimismo, provee información sobre la presentación, apertura, y evaluación de las ofertas, y sobre la adjudicación del Contrato. Las disposiciones de la Sección I deben utilizarse sin ninguna modificación.

#### Sección II. Datos de la Licitación (DDL)

Esta Sección contiene las disposiciones que son propias de cada licitación y que complementan la información o los requisitos indicados en la Sección I, Instrucciones a los Oferentes.

#### Sección III. Criterios de Evaluación y Calificación

Esta Sección contiene los criterios para determinar cuál es la oferta evaluada como la más baja, así como las calificaciones que debe tener el Oferente para ejecutar el Contrato.

#### Sección IV: Formularios de la Oferta

Esta Sección contiene los formularios de Presentación de Oferta, Lista de Precios, y Garantía de Mantenimiento de Oferta, que deberán ser presentados con la oferta. El formulario de Autorización del Fabricante deberá ser completado por el fabricante, cuando sea requerido.

#### Sección V. Países Elegibles

Esta Sección contiene información referente a países elegibles.

## PARTE 2 – SUMINISTROS REQUERIDOS

### Sección VI. Programa de Suministros

Esta Sección contiene la Lista de Bienes y Servicios Conexos, el Plan de Entrega y Cumplimiento, las Especificaciones Técnicas y los Planos, que describen los bienes y servicios conexos a ser adquiridos.

## PARTE 3 – CONTRATACION

### Sección VII. Condiciones Generales del Contrato (CGC)

Esta Sección contiene las cláusulas generales que deberán utilizarse en todos los contratos. Las disposiciones de la Sección VII deben utilizarse sin ninguna modificación.

### Sección VIII. Condiciones Especiales del Contrato (CEC)

Esta Sección contiene las cláusulas que son propias de cada contrato y que modifican y/o complementan la Sección VII, Condiciones Generales del Contrato.

### Sección IX: Formularios del Contrato

Esta Sección contiene el formulario de Convenio que, antes de firmarse, deberá incorporar todas las correcciones o modificaciones que se hubiesen hecho a la oferta seleccionada para adjudicación. Solo podrán incluirse correcciones o adenda que estén permitidas por las Instrucciones a los Oferentes, las Condiciones Generales del Contrato y las Condiciones Especiales del Contrato. Los formularios de Garantía de Ejecución y Garantía de Anticipo, cuando estas garantías sean requeridas, deberán ser completados únicamente por el Oferente adjudicatario y con posterioridad a la notificación de adjudicación del Contrato.

# Documentos de Licitación

## Índice General

### *PARTE 1 – Procedimientos de Licitación*

Sección I. Instrucciones a los Oferentes

Sección II. Datos de la Licitación

Sección III. Criterios de Evaluación y Calificación

Sección IV. Formularios de la Oferta

Sección V. Países Elegibles

### *PARTE 2 – Suministros Requeridos*

Sección VI. Programa de Suministros

### *PARTE 3 - Contratación*

Sección VII. Condiciones Generales del Contrato

Sección VIII. Condiciones Especiales del Contrato

Sección IX. Formularios del Contrato

# **PARTE 1 – Procedimientos de Licitación**

# Sección I. Instrucciones a los Oferentes

## Índice de Cláusulas

Pág.

<i>A. Generalidades</i> .....	<i>I - 8</i>
1. Objeto de la Licitación.....	I - 8
2. Fuente de Recursos .....	I - 8
3. Prácticas Corruptivas .....	I - 8
4. Oferentes Elegibles .....	I -10
5. Bienes y Servicios Conexos Elegibles .....	I -11
<i>B. Contenido de los Documentos de Licitación.....</i>	<i>I- 12</i>
6. Secciones de los Documentos de Licitación.....	I -12
7. Aclaración sobre los Documentos de Licitación.....	I -13
8. Modificación de los Documentos de Licitación .....	I -13
<i>C. Preparación de las Ofertas.....</i>	<i>I -14</i>
9. Costos de la Oferta .....	I -14
10. Idioma de la Oferta .....	I -14
11. Documentos que Componen la Oferta .....	I -14
12. Formularios de Presentación de Oferta y Lista de Precios .....	I -15
13. Ofertas Alternativas .....	I -16
14. Precios de la Oferta y Descuentos.....	I -16
15. Monedas de la Oferta y Monedas de Pago.....	I -18
16. Documentos que Establecen la Elegibilidad del Oferente .....	I -19
17. Documentos que Establecen la Elegibilidad de los Bienes y Servicios Conexos.....	I -19
18. Documentos que Establecen la Conformidad de los Bienes y Servicios Conexos con los Documentos de Licitación.....	I -19
19. Documentos que Establecen las Calificaciones del Oferente .....	I -19
20. Período de Validez de Ofertas .....	I -20
21. Garantía de Mantenimiento de Oferta.....	I -21
22. Formato y Firma de la Oferta.....	I -22

*D. Presentación y Apertura de Ofertas.....I -23*

23.	Presentación e Identificación de Ofertas.....	I -23
24.	Plazo para Presentación de Ofertas.....	I -23
25.	Ofertas Tardías.....	I -24
26.	Retiro, Sustitución y Modificación de Ofertas.....	I -24
27.	Apertura de Ofertas.....	I -24

*E. Evaluación y Comparación de Ofertas.....I -25*

28.	Confidencialidad.....	I -25
29.	Aclaración de Ofertas.....	I -26
30.	Cumplimiento de Ofertas.....	I -26
31.	Disconformidades, Errores y Omisiones.....	I -27
32.	Examen Preliminar de Ofertas.....	I -28
33.	Examen de los Términos y Condiciones, y Evaluación Técnica.....	I -28
34.	Conversión a una Sola Moneda.....	I -29
35.	Margen de Preferencia.....	I -29
36.	Evaluación de Ofertas.....	I -29
37.	Comparación de Ofertas.....	I -30
38.	Poscalificación del Oferente.....	I -30
39.	Derecho del Comprador de Aceptar Cualquier Oferta y de Rechazar Cualquiera o Todas las Ofertas.....	I -31

*F. Adjudicación del Contrato.....I -31*

40.	Criterios de Adjudicación.....	I -31
41.	Derecho del Comprador de Variar las Cantidades al Momento de Adjudicación.....	I -31
42.	Notificación de la Adjudicación.....	I -32
43.	Firma del Contrato.....	I -32
44.	Garantía de Cumplimiento de Contrato.....	I -32
45.	Protestas y Reclamaciones.....	I -32

# Sección I. Instrucciones a los Oferentes

## A. Generalidades

- 1. Objeto de la Licitación**
  - 1.1 De conformidad con el Llamado a Licitación indicado en la Sección II, Datos de la Licitación (DDL), el Comprador, tal como se indica en los DDL, emite estos Documentos de Licitación para el suministro de los Bienes y Servicios Conexos especificados en la Sección VI, Programa de Suministros. El nombre, identificación y número de lotes de la Licitación Pública Internacional (LPI) están indicados en los DDL.
  
- 2. Fuente de Recursos**
  - 2.1 El Prestatario o Beneficiario (en adelante denominado “Prestatario”) indicado en los DDL, ha solicitado o recibido un financiamiento (en adelante denominado “fondos”) del Banco Interamericano de Desarrollo (en adelante “el Banco”) para sufragar el costo del proyecto especificado en los DDL. El Prestatario destinará parte de estos fondos para sufragar gastos elegibles en virtud del Contrato objeto de estos Documentos de Licitación.
  
- 3. Prácticas Corruptivas**
  - 3.1 El Banco y la Nación Argentina exigen que los oferentes, contratistas y consultores que participen en proyectos con financiamiento del Banco, observen los más altos niveles éticos, ya sea durante el proceso de licitación o de ejecución de un contrato. Las definiciones de acciones que constituyen prácticas corruptivas y que se transcriben a continuación, constituyen las más comunes, pero estas acciones pueden no ser exhaustivas. Por esta razón, el Banco actuará frente a cualquier hecho similar o reclamación que se

considere corrupto, conforme al procedimiento establecido.

- (a) “Soborno” (“Cohecho”). Consiste en ofrecer, dar, recibir o solicitar indebidamente cualquier cosa de valor capaz de influir en las decisiones que deban tomar funcionarios públicos, o quienes actúen en su lugar en relación con el proceso de licitación o de contratación de consultores o durante la ejecución del contrato correspondiente.
- (b) “Extorsión” o “Coacción”. Consiste en el hecho de amenazar a otro con causarle a él mismo o a miembros de su familia, en su persona, honra, o bienes, un mal que constituyere delito, para influir en las decisiones durante el proceso de licitación o de contratación de consultores o durante la ejecución del contrato correspondiente, ya sea que el objetivo se hubiese o no logrado.
- (c) “Fraude”. Consiste en la tergiversación de datos o hechos con el objeto de influir sobre el proceso de una licitación o de contratación de consultores o la fase de ejecución del contrato, en perjuicio del Prestatario y de otros participantes.
- (d) “Colusión”. Consiste en las acciones entre oferentes destinadas a que se obtengan precios de licitación a niveles artificiales, no competitivos, capaces de privar al Prestatario de los beneficios de una competencia libre y abierta.

3.2 Si se comprueba, de acuerdo con el procedimiento administrativo del Banco, que un funcionario público, o quien actúe en su lugar, y/o el participante o adjudicatario propuesto en un proceso de adquisición llevado a cabo con motivo de un financiamiento del Banco, ha incurrido en prácticas corruptivas, el Banco:

- (a) Rechazará cualquier propuesta de adjudicación relacionada con el proceso de adquisición o contratación de que se trate; y/o
- (b) declarará a una firma y/o al personal de ésta directamente involucrado en las prácticas corruptivas, no elegibles para ser adjudicatarios o ser contratados en el futuro con motivo de un financiamiento del Banco. La inhabilitación que establezca el Banco podrá ser temporal o permanente; y/o
- (c) cancelará, y/o acelerará el repago de la porción del préstamo destinado a un contrato, cuando exista evidencia que representantes del Prestatario o de un Beneficiario del préstamo o donación han incurrido en prácticas corruptivas, sin que el Prestatario o Beneficiario haya tomado las acciones adecuadas para corregir esta situación, en un plazo razonable para el Banco y de conformidad con las garantías de debido proceso

establecidas en la legislación del país prestatario.

3.3 El Oferente deberá declarar las comisiones o gratificaciones que hayan sido pagadas o a ser pagadas a agentes, representantes, o comisionistas relacionados con esta licitación o con la ejecución del contrato. La información proporcionada deberá incluir, como mínimo, el nombre y dirección del agente, representante, o comisionista, monto y moneda, y el propósito de la comisión o gratificación. Dicha información deberá incluirse en el Formulario de Presentación de Oferta.

#### **4. Oferentes Elegibles**

4.1 Un Oferente puede ser una persona natural, una entidad privada (firma), una entidad gubernamental, sujeta a lo dispuesto en la Sub-Cláusula 4.6 de las IAO, o cualquier combinación de ellas que tengan la intención formal de establecer un acuerdo o sujeto a cualquier acuerdo existente, en forma de asociación en participación, consorcio o asociación. A menos que se indique de otra manera en los DDL, en el caso de asociación en participación, consorcio o asociación, las partes deberán ser mancomunada y solidariamente responsables.

4.2 Un Oferente deberá tener la nacionalidad de un país elegible, de conformidad con la Sección V, Países Elegibles. Se considera que un Oferente tiene la nacionalidad de un país elegible si cumple con los siguientes requisitos:

(a) en caso de personas naturales:

- (i) ser ciudadano de un país elegible; o
- (ii) haber establecido su domicilio en un país elegible como residente “bona fide” y estar legalmente autorizado a trabajar en dicho país (en otra capacidad que la de funcionario internacional);

(b) en caso de entidades privadas (firmas):

- (i) estar constituidas, incorporadas o registradas en un país elegible y operar de conformidad con las disposiciones legales de dicho país; y
- (ii) que más del 50% del capital del Oferente sea de propiedad de una o más personas naturales o firmas de país elegible, de acuerdo con las definiciones señaladas anteriormente.

- 4.3 Estos criterios se aplicarán también a cada uno de los miembros de un consorcio y a otras firmas que dicho consorcio (o firma) pueda proponer para subcontratar o suministrar parte de los bienes, incluyendo servicios conexos.
- 4.4 Un Oferente no deberá tener conflicto de interés. Los Oferentes que tengan conflicto de interés serán descalificados. Para estos efectos, se considerará que un Oferente tiene conflicto de interés con una o más de las partes participantes en esta licitación, si:
- (a) cuenten con accionistas mayoritarios en común; o
  - (b) reciben o han recibido subsidio directo o indirecto de cualquiera de ellos; o
  - (c) cuentan con el mismo representante legal para propósitos de esta licitación; o
  - (d) mantienen una relación, ya sea directa o por intermedio de terceros, que les permita obtener información sobre otras ofertas, o influir sobre las mismas o sobre las decisiones del Comprador, con respecto a esta licitación; o
  - (e) presentan más de una oferta para esta licitación. Esta regla no afecta el caso de ofertas alternativas, que se permitan según la Cláusula 13 de las IAO, y no restringe la participación de subcontratistas en más de una oferta, ni la participación en calidad de Oferentes y subcontratistas en forma simultánea; o
  - (f) han participado en calidad de consultores en la elaboración del diseño o de las especificaciones técnicas de los bienes y servicios conexos objeto de esta licitación.
- 4.5 Serán descalificadas las firmas que el Banco hubiese declarado o declare inelegibles a la fecha límite de presentación de ofertas o posteriormente, de conformidad con la Cláusula 3 de las IAO.
- 4.6 Las entidades gubernamentales sólo podrán ser elegibles si pueden demostrar que gozan de autonomía legal y financiera, y operan de acuerdo con las leyes comerciales.
- 4.7 Los Oferentes deberán mostrar evidencia, a solicitud del Comprador y a satisfacción de éste, que continúan siendo elegibles.

**5. Bienes y Servicios  
Conexos Elegibles**

- 5.1 Todos los bienes y servicios conexos que hayan de suministrarse de conformidad con el Contrato, y que sean financiados por el Banco, deberán tener su origen en países elegibles (ver Sección V, Países Elegibles).

- 5.2 Para propósitos de esta Cláusula, el término “bienes” incluye productos, materias primas, maquinarias, equipos y plantas industriales; y “servicios conexos” incluye servicios tales como seguros, instalación, capacitación y mantenimiento inicial.
- 5.3 El término “país de origen” significa el país en el cual los bienes han sido extraídos, cosechados, cultivados, producidos, manufacturados o procesados; o el país en que como efecto de la manufactura, procesamiento o montaje, resulte otro artículo, comercialmente reconocido que difiera sustancialmente en sus características básicas de sus componentes importados.
- 5.4 La nacionalidad de la firma que produzca, ensamble, distribuya, o venda los bienes, no determina el origen de los mismos.
- 5.5 Si así se indica en los DDL, el Oferente deberá demostrar que ha sido debidamente autorizado por el fabricante de los bienes indicados en la oferta para suministrarlos en el país del Comprador.
- 5.6 Los servicios conexos deberán ser suministrados por firmas de países elegibles. En el caso de transporte de bienes, éstos deberán ser transportados en una nave que cumpla con por lo menos uno de los siguiente criterios:
- (a) que la bandera de la nave sea de país elegible;
  - (b) que el propietario de la nave sea de país elegible;
  - (c) que la nave esté registrada en país elegible;
  - (d) que la empresa que emita el conocimiento de carga, sea de país elegible.

## **B. Contenido de los Documentos de Licitación**

### **6. Secciones de los Documentos de Licitación**

- 6.1 Los Documentos de Licitación están compuestos por las Partes 1, 2 y 3, con sus respectivas Secciones indicadas a continuación. Los documentos comprenden, además, cualquier adenda que se emita de conformidad con la Cláusula 8 de las IAO.

#### PARTE 1 Procedimientos de Licitación

- Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)
- Sección II. Datos de la Licitación (DDL)
- Sección III. Criterios de Evaluación y de Calificación
- Sección IV. Formularios de la Oferta
- Sección V. Países Elegibles

PARTE 2 Suministros Requeridos

- Sección VI. Programa de Suministros

PARTE 3 Contratación

- Sección VII. Condiciones Generales del Contrato (CGC)
- Sección VIII. Condiciones Especiales del Contrato (CEC)
- Sección IX. Formularios del Contrato

6.2 El Llamado a Licitación que emite el Comprador no forma parte de los Documentos de Licitación.

6.3 El Comprador no se hace responsable de que los Documentos de Licitación y sus adenda estén completos, cuando dichos documentos no fueron obtenidos directamente de éste.

6.4 Es responsabilidad del Oferente examinar todas las instrucciones, formularios, términos y especificaciones contenidos en los Documentos de Licitación. La falta de presentación de toda la información o documentación requerida en los Documentos de Licitación, podrá constituir causal de rechazo de la oferta.

**7. Aclaración sobre los Documentos de Licitación**

7.1 Todo Oferente que requiera alguna aclaración sobre los Documentos de Licitación, podrá solicitarla por escrito al Comprador a la dirección indicada en los DDL. El Comprador responderá también por escrito a las solicitudes de aclaración que se reciban por lo menos veintiún (21) días antes de la fecha límite de presentación de ofertas. El Comprador enviará copia de las respuestas, incluyendo una descripción de las consultas realizadas, sin identificar su fuente, a todos los Oferentes que hubiesen adquirido los Documentos de Licitación directamente del Comprador. Si como resultado de las aclaraciones, el Comprador considerase necesario modificar los Documentos de Licitación, deberá hacerlo siguiendo el procedimiento indicado en la Cláusula 8 y Sub-Cláusula 24.2, de las IAO.

**8. Modificación de los Documentos de Licitación**

8.1 El Comprador podrá enmendar los Documentos de Licitación a través de la emisión de adenda, en cualquier momento antes de la fecha límite de presentación de ofertas.

prorrogar la fecha límite de presentación de ofertas, de conformidad con la Sub-Cláusula 24.2 de las IAO.

### **C. Preparación de las Ofertas**

- 9. Costos de la Oferta** 9.1 El Oferente sufragará todos los gastos relacionados con la preparación y presentación de su oferta. El Comprador no será responsable en ningún caso de dichos costos, independientemente de la forma en que se lleve a cabo la licitación o su resultado.
- 10. Idioma de la Oferta** 10.1 La oferta que prepare el Oferente, así como toda la correspondencia y documentos relativos a ella que intercambien el Oferente y el Comprador, deberán redactarse en el idioma indicado en los DDL. Los documentos complementarios y textos impresos que formen parte de la oferta podrán estar escritos en otro idioma, con la condición de que las partes relevantes de dicho material vayan acompañadas de una traducción fidedigna al idioma indicado en los DDL. Para efectos de la interpretación de la oferta, prevalecerá dicha traducción.
- 11. Documentos que Componen la Oferta** 11.1 La oferta deberá incluir los siguientes documentos:
- (a) Presentación de Oferta y Lista de Precios, de conformidad con las Cláusulas 12, 14 y 15 de las IAO;
  - (b) Garantía de Mantenimiento de Oferta, de conformidad con la Cláusula 21 de las IAO;
  - (c) ofertas alternativas, cuando éstas estén permitidas, de conformidad con la Cláusula 13 de las IAO;
  - (d) confirmación escrita que autorice al signatario de la oferta a comprometer al Oferente, de conformidad con la Cláusula 22 de las IAO;
  - (e) evidencia documentada sobre la elegibilidad del Oferente para presentar oferta, de conformidad con la Cláusula 16 de las IAO;
  - (f) evidencia documentada de que los bienes y servicios conexos que suministre el Oferente son de origen elegible, de conformidad con la Cláusula 17 de las IAO;
  - (g) evidencia documentada de que los bienes y servicios conexos cumplen con los Documentos de Licitación, de conformidad con las Cláusulas 18 y 30 de las IAO;
  - (h) evidencia documentada estableciendo que el Oferente está calificado para ejecutar el Contrato en caso de que su oferta sea

aceptada, de conformidad con la Cláusula 19 de las IAO; y

- (i) cualquier otro documento requerido en los DDL.

**12. Formularios de  
Presentación de  
Oferta y Lista de  
Precios**

12.1 El Oferente deberá presentar el formulario de Presentación de Oferta que se incluye en la Sección IV, Formularios de la Oferta. Este formulario deberá llenarse sin alteraciones en su formato y no se aceptarán sustitutos. Deberán completarse todos los espacios en blanco con la información solicitada, que incluye:

- (a) el número asignado a cada una de las adenda recibidas, del Documento de Licitación;
- (b) breve descripción de los bienes y servicios conexos ofrecidos;
- (c) el precio total de la oferta;
- (d) cualquier descuento ofrecido y su metodología de aplicación;
- (e) el período de validez de la oferta;
- (f) compromiso de presentar una Garantía de Cumplimiento del Contrato, y el monto;
- (g) declaración de nacionalidad del Oferente;
- (h) declaración de que el Oferente, incluyendo todos sus integrantes, como tal, no está participando en más de una oferta en esta licitación, con excepción de las ofertas alternativas, de conformidad con la Cláusula 13 de las IAO;
- (i) confirmación de que el Oferente no está declarado inelegible por el Banco;
- (j) declaración de comisiones y gratificaciones; y
- (k) firma autorizada.

12.2 El Oferente deberá presentar el formulario de Lista de Precios para bienes y servicios conexos que se incluye en la Sección IV, Formularios de la Oferta. La Lista de Precios deberá indicar, según corresponda, lo siguiente:

- (a) el número de ítem;
- (b) una breve descripción de los bienes o servicios conexos a ser suministrados;
- (c) el país de origen y, si aplica, el porcentaje de contenido nacional;
- (d) la cantidad;
- (e) los precios unitarios;
- (f) los derechos de aduana y todo impuesto pagado o pagadero, en el país del Comprador;
- (g) el precio total por ítem;
- (h) los subtotales y totales según la Lista de Precios; y
- (i) la firma autorizada.

**13. Ofertas  
Alternativas**

13.1 A menos que se indique lo contrario en los DDL, no se considerarán ofertas alternativas.

**14. Precios de la  
Oferta y  
Descuentos**

14.1 Los precios y descuentos cotizados por el Oferente en la Presentación de Oferta y en la Lista de Precios, deberán ajustarse a los requerimientos que se especifican a continuación.

14.2 Todos los ítems del Programa de Suministros deberán indicarse en la Lista de Precios, por separado y con su precio correspondiente. Si una Lista de Precios incluye ítems sin precio, se entenderá que el precio faltante está incluido en el precio de otros ítems. Se considerará que los ítems no incluidos en la Lista de Precios tampoco lo están en la oferta. En este caso, y siempre que la oferta se ajuste sustancialmente a los Documentos de Licitación, se aplicará el ajuste correspondiente, siguiendo para ello lo indicado en la Sub-Cláusula 31.3 de las IAO.

14.3 El precio que se debe cotizar en la Presentación de Oferta, de conformidad con la Sub-Cláusula 12.1(c), será el precio total de la oferta con exclusión de cualquier descuento que se hubiese propuesto.

14.4 El Oferente deberá cotizar todo descuento incondicional, así como la metodología para su aplicación, en la Presentación de Oferta, de conformidad con la Sub-Cláusula 12.1(d) de las IAO.

14.5 Los términos EXW, CIF, CIP y otros similares, se regirán por las normas indicadas en la edición de Incoterms, publicada por la Cámara de Comercio Internacional, que esté vigente a la fecha del Llamado a Licitación, o según se especifique en los DDL.

14.6 Los precios propuestos en la Lista de Precios para bienes y servicios conexos, serán desagregados, cuando corresponda, según se indica a continuación:

(a) para bienes:

(i) el precio de cada uno de los ítems que constituyen los bienes, cotizado de acuerdo con CIP u otro término de Incoterms, según lo especificado en los DDL;

(ii) todos los derechos de aduana, impuestos a las ventas y otros impuestos, pagados o pagaderos, y aplicables en el país del Comprador, a los bienes, o a sus componentes y a la materia prima utilizada en su fabricación o ensamblaje, si el Oferente resultase adjudicatario; y

(iii) el precio total del ítem;

(b) para servicios conexos:

(i) el precio de cada uno de los ítems que constituyen los servicios conexos;

(ii) todos los derechos de aduana, impuestos a las ventas y otros impuestos, pagados o pagaderos, y aplicables en el país del Comprador, a los servicios conexos, si el Oferente resultase adjudicatario; y

(iii) el precio total del ítem.

14.7 Los precios cotizados por el Oferente permanecerán fijos durante la ejecución del Contrato y no estarán sujetos a variaciones de ninguna índole, salvo indicación contraria en los DDL. Conforme a lo dispuesto en la Cláusula 30 de las IAO, las ofertas que se presenten con precios ajustables se considerará que no se ajustan a los Documentos de Licitación y, por lo tanto, serán rechazadas. Sin embargo, si de acuerdo con lo indicado en los DDL, los precios cotizados están sujetos a ajustes durante la ejecución del Contrato, las ofertas que coticen precios fijos no serán rechazadas, sino que se considerará que el ajuste de precios es igual a cero.

14.8 Si así se indica en la Sub-Cláusula 1.1 de las IAO, los Oferentes podrán presentar ofertas para contratos individuales (lotes) o para cualquier combinación de contratos (paquetes). Los Oferentes que deseen ofrecer una reducción de precio para el caso de adjudicárseles más de un contrato, deberán especificar en su oferta las reducciones de precio aplicables a cada paquete, o alternativamente, a los contratos individuales dentro de un paquete. Las reducciones de precio o descuentos deberán presentarse de conformidad con la Sub-Cláusula 14.4 de las IAO, y serán considerados siempre y cuando las ofertas para todos los lotes sean presentadas y abiertas al mismo tiempo.

## **15. Monedas de la Oferta y Monedas de Pago**

15.1 Los precios de la oferta serán cotizados en las siguientes monedas:

- (a) para bienes y servicios conexos originarios del país del Comprador, los precios serán cotizados en la moneda del país del Comprador, salvo indicación contraria en los DDL; y
- (b) para bienes y servicios conexos que no sean originarios del país del Comprador, o para repuestos o componentes importados, de bienes y servicios conexos que no sean originarios del país del Comprador, los precios serán cotizados en la moneda del país donde se incurra el gasto o en la moneda del país del Oferente. Como alternativa, el Comprador podrá requerir que los precios cotizados sean expresados en la moneda especificada en los DDL. Si un Oferente desea que se le pague en una moneda o combinación de monedas distintas a la moneda en que se le requirió que expresara su cotización, deberá, como parte de su oferta:
  - (i) indicar su requisito de pago en otras monedas, incluyendo el monto en cada moneda o el porcentaje del precio cotizado que corresponda a cada moneda;
  - (ii) justificar, a satisfacción del Comprador, su requerimiento de pago en las monedas solicitadas; y
  - (iii) utilizar la tasa de cambio indicada por el Comprador para

expresar su cotización en la moneda requerida por dicho Comprador. La fuente, fecha y tipo de tasa de cambio a utilizarse, se especifica en los DDL, de conformidad con la Sub-Cláusula 34 de las IAO, y la fecha de la tasa de cambio deberá preceder a la fecha límite de presentación de ofertas en por lo menos veinte (20) días.

**16. Documentos que Establecen la Elegibilidad del Oferente**

16.1 Para establecer su elegibilidad, de conformidad con la Cláusula 4 de las IAO, los Oferentes deberán completar las declaraciones de elegibilidad en la Presentación de Oferta, incluida en la Sección IV, Formularios de la Oferta.

**17. Documentos que Establecen la Elegibilidad de los Bienes y Servicios Conexos**

17.1 Para establecer la elegibilidad de los bienes y servicios conexos ofrecidos, de conformidad con la Cláusula 5 de las IAO, los Oferentes deberán completar las declaraciones respecto a país de origen en la Lista de Precios incluida en la Sección IV, Formularios de la Oferta.

**18. Documentos que Establecen la Conformidad de los Bienes y Servicios Conexos con los Documentos de Licitación**

18.1 El Oferente deberá presentar, como parte de su oferta, evidencia documentada de que los bienes y servicios conexos se ajustan a los documentos de licitación, según se indica en la Sección VI, Programa de Suministros.

**19. Documentos que Establecen las Calificaciones del Oferente**

19.1 Para acreditar sus calificaciones para ejecutar el Contrato, el Oferente presentará la evidencia para cada criterio indicada en la Sección III, Criterios de Evaluación y Calificación.

**20. Período de Validez de Ofertas**

20.1 Las ofertas permanecerán válidas por el período especificado en los DDL, a partir de la fecha límite para presentación de ofertas establecida por el Comprador. Toda oferta con un período de validez menor será rechazada por el Comprador por no ajustarse a los DDL.

**21. Garantía de  
Mantenimiento de  
Oferta**

21.1 Salvo indicación contraria en los DDL, el Oferente deberá incluir como parte de su oferta, una garantía de mantenimiento de oferta, en su versión original y por el monto y en la moneda indicados en los DDL.

21.6 La garantía de mantenimiento de oferta podrá ser ejecutada por el Comprador:

- (a) si un Oferente retira su oferta durante el período de validez de ofertas indicado por dicho Oferente en la Presentación de Oferta, salvo lo dispuesto en la Sub-Cláusula 20.2 de las IAO; o
- (b) si el adjudicatario:
  - (i) no firma el Contrato, de conformidad con la Cláusula 43 de las IAO; o
  - (ii) no suministra la garantía de cumplimiento, de conformidad con la Cláusula 44 de las IAO; o
  - (iii) no acepta la corrección del precio de su oferta, de conformidad con la Sub-Cláusula 31.5 de las IAO.

**22. Formato y Firma de la Oferta**

22.1 El Oferente deberá preparar un original de los documentos que constituyen su oferta, conforme a la Cláusula 11 de las IAO, y marcar claramente en dicho ejemplar la palabra “ORIGINAL”. Adicionalmente, el Oferente deberá presentar el número de copias de la oferta que se indique en los DDL, y marcar cada una claramente con la palabra “COPIA”. En caso de cualquier discrepancia entre el original y las copias, prevalecerá el original.

## **D. Presentación y Apertura de Ofertas**

### **23. Presentación e Identificación de Ofertas**

23.1 El Oferente presentará el original y cada una de las copias de la oferta en sobres separados y cerrados, incluyendo las ofertas alternativas, cuando estuviesen permitidas, de conformidad con lo dispuesto en la Cláusula 13 de las IAO. Cada sobre deberá estar claramente identificado con los términos “ORIGINAL” o “COPIA”, según corresponda. Los sobres que contienen el original y las copias se colocarán, a su vez, en un solo sobre cerrado.

### **24. Plazo para Presentación de Ofertas**

24.1 Las ofertas deberán ser recibidas por el Comprador en la dirección y a más tardar a la hora y fecha que se especifiquen en los DDL.

- 25. Ofertas Tardías** 25.1 El Comprador no considerará ninguna oferta que llegue con posterioridad a la fecha límite fijada para la presentación de ofertas, de conformidad con la Cláusula 24 de las IAO. Toda oferta que reciba el Comprador una vez vencida la hora y fecha límite para presentación de ofertas será declarada tardía, rechazada y devuelta al Oferente sin abrir.
- 26. Retiro, Sustitución y Modificación de Ofertas** 26.1 Un Oferente podrá retirar, sustituir o modificar su oferta después de presentada, mediante el envío de una comunicación, por escrito y debidamente firmada por su representante autorizado. Deberá, además, incluir una copia de la autorización, de conformidad con la Sub-Cláusula 22.2 de las IAO, (con excepción de las notificaciones de retiro de oferta que no requieren copias). Dicha comunicación deberá ser acompañada de la correspondiente sustitución o modificación de oferta. Todas las comunicaciones deberán:
- (a) ser presentadas de acuerdo con las Cláusulas 22 y 23 de las IAO (con excepción de las notificaciones de retiro de oferta que no requieren copias) y, adicionalmente, los sobres correspondientes deberán identificarse claramente con los términos “RETIRO”, “SUSTITUCION” o “MODIFICACION”, según corresponda; y
  - (b) ser recibidas por el Comprador antes de la fecha límite indicada para la presentación de ofertas, de conformidad con la Cláusula 24 de las IAO.
- 27. Apertura de Ofertas** 27.1 El Comprador llevará a cabo el acto de apertura de las ofertas en la dirección, fecha y hora establecidas en los DDL, y en presencia de los representantes designados de los Oferentes que deseen asistir.
- 27.2 Primero, se abrirán y leerán en voz alta los sobres marcados “RETIRO” y el sobre con la correspondiente oferta no se abrirá sino que será devuelto al Oferente sin abrir. No se permitirá el retiro de ninguna oferta, a menos que la comunicación de retiro incluya una autorización válida que solicite el retiro y ésta haya sido leída en voz alta en el acto de apertura. A continuación, se abrirán y leerán en voz alta los sobres marcados “SUSTITUCION” y su contenido

se intercambiará con la oferta que estuviese siendo sustituida. La oferta sustituida será devuelta al Oferente sin abrir. No se permitirá la sustitución de una oferta, a menos que la comunicación de sustitución incluya una autorización válida que solicite la sustitución, y ésta haya sido leída en voz alta en el acto de apertura. Los sobres marcados “MODIFICACION” se abrirán y leerán en voz alta junto con el de la oferta correspondiente. No se permitirá la modificación de una oferta, a menos que la comunicación de modificación incluya una autorización válida que solicite la modificación y ésta haya sido leída en voz alta en el acto de apertura. Solo se continuarán considerando aquellas ofertas que hubiesen sido abiertas y sus contenidos leídos en voz alta en el acto de apertura.

27.3 Todos los demás sobres deberán ser abiertos, uno a la vez, y se leerá lo siguiente en voz alta: el nombre del Oferente, si hay modificaciones; el precio de la oferta, y cualquier descuento e indicando si hay ofertas alternativas; la existencia de una garantía de mantenimiento de oferta, de requerirse; y cualquier otro detalle que el Comprador considere pertinente. Sólo se evaluarán los descuentos y las ofertas alternativas que hubiesen sido leídas en voz alta en el acto de apertura. En dicho acto de apertura no se podrá rechazar ninguna oferta, excepto las tardías, de conformidad con lo dispuesto en la Sub-Cláusula 25.1 de las IAO.

27.4 El Comprador preparará un acta de la apertura de ofertas que deberá incluir, como mínimo: el nombre del Oferente y la existencia de un retiro, sustitución o modificación de oferta; el precio de la oferta, por lote de ser aplicable, y los descuentos y ofertas alternativas, si los hubiere; y la existencia o falta de una garantía de mantenimiento de oferta, cuando ésta hubiese sido requerida. Se solicitará a los representantes de los Oferentes que estén presentes, que firmen el acta. La omisión de la firma por parte de un Oferente no invalidará el contenido y efecto del acta. Se distribuirá una copia del acta a todos los Oferentes.

27.5 Cuando así se especifique en los DDL, los Oferentes tendrán la oportunidad de revisar las ofertas de los demás participantes. Esto podrá ocurrir luego de la apertura de ofertas y antes del inicio del proceso confidencial de evaluación.

## **E. Evaluación y Comparación de Ofertas**

### **28. Confidencialidad**

28.1 No se divulgará a los Oferentes ni a cualquier otra persona que no esté oficialmente involucrada en el proceso de esta licitación, ninguna información relacionada con la revisión, evaluación, comparación y poscalificación de las ofertas, ni las recomendaciones para la adjudicación del Contrato. La

información podrá darse a conocer una vez que el Informe de Recomendación de Adjudicación del Contrato hubiese sido comunicado a todos los Oferentes, de acuerdo con la Sub-Cláusula 38.4 de las IAO, de ser aplicable, o una vez que la notificación de adjudicación del Contrato hubiese sido comunicada a todos los Oferentes, conforme a la Cláusula 42 de las IAO.

28.3 No obstante lo dispuesto en la Sub-Cláusula 28.2 de las IAO si, desde la fecha de apertura de ofertas hasta la fecha de adjudicación del Contrato, algún Oferente deseara comunicarse con el Comprador sobre cualquier asunto relacionado con esta licitación, deberá hacerlo por escrito.

**29. Aclaración de Ofertas**

29.1 Para facilitar el proceso de revisión, evaluación, comparación y poscalificación de ofertas, el Comprador podrá, a su discreción, solicitar de los Oferentes aclaraciones acerca de sus ofertas. No serán consideradas las aclaraciones presentadas por los Oferentes que no sean en respuesta a aclaraciones solicitadas por el Comprador. Las solicitudes de aclaraciones del Comprador y las respuestas de los Oferentes, deberán ser hechas por escrito. No se solicitará, ofrecerá, ni permitirá ninguna modificación a los precios ni a la sustancia de la oferta, excepto para confirmar la corrección de errores aritméticos descubiertos por el Comprador en la evaluación de las ofertas, de conformidad con la Cláusula 31 de las IAO.

**30. Cumplimiento de Ofertas**

30.1 La determinación por parte del Comprador de si una oferta se ajusta a los Documentos de Licitación, se basará solamente en el contenido de la propia oferta.

- (c) de rectificarse, afectaría injustamente la posición competitiva de otros Oferentes que hubiesen presentado ofertas que se ajusten sustancialmente a los Documentos de Licitación.

**31. Disconformidades,  
Errores y  
Omisiones**

- 31.1 Siempre y cuando una oferta se ajuste sustancialmente a los Documentos de Licitación, el Comprador podrá dispensar cualquier disconformidad u omisión que no constituya una desviación significativa.
- 31.2 Siempre y cuando una oferta se ajuste sustancialmente a los Documentos de Licitación, y a efectos de rectificar disconformidades u omisiones insignificantes, el Comprador podrá requerir que el Oferente presente la información o documentación necesaria, dentro de un plazo razonable. Las omisiones no deberán referirse a ningún aspecto del precio de la oferta. Si el Oferente no presenta lo solicitado, su oferta podrá ser rechazada.
- 31.3 Siempre y cuando la oferta se ajuste sustancialmente a los Documentos de Licitación, el Comprador rectificará las disconformidades u omisiones insignificantes de la oferta. A estos efectos y solo para propósitos comparativos, se reajustará el precio de la oferta a fin de reflejar el precio del ítem o componente faltante o disconforme. El ajuste se hará utilizando el método establecido en los DDL.
- 31.4 Siempre y cuando la oferta se ajuste sustancialmente a los Documentos de Licitación, el Comprador corregirá errores aritméticos de la siguiente manera:
  - (a) si existiese discrepancia entre un precio unitario y el precio total que se obtenga multiplicando ese precio unitario por las cantidades correspondientes, prevalecerá el precio unitario. El precio total será corregido a menos que, a criterio del Comprador, existe un error obvio en la colocación del punto decimal del precio unitario, en cuyo caso prevalecerá el precio total cotizado y se corregirá el precio unitario;
  - (b) si existiese un error en un precio total como consecuencia de la suma o resta de subtotaes, prevalecerán los subtotaes y el precio total será corregido; y

- (c) si existiese discrepancia entre palabras y cifras, prevalecerá el monto expresado en palabras, salvo que la cantidad expresada en palabras tenga relación con un error aritmético, en cuyo caso prevalecerá el monto en cifras con sujeción a los párrafos (a) y (b) antes mencionados.

31.5 Si el Oferente que presentó la oferta evaluada como la más baja no aceptase la corrección de errores, su oferta será rechazada y su garantía de mantenimiento de oferta podrá ser ejecutada.

**32. Examen Preliminar de Ofertas**

32.1 El Comprador examinará las ofertas para confirmar que todos los documentos y documentación técnica solicitados según la Cláusula 11 de las IAO han sido suministrados, y para determinar si cada documento suministrado está completo.

**33. Examen de los Términos y Condiciones, y Evaluación Técnica**

33.1 El Comprador examinará las ofertas, para confirmar que todos los términos y condiciones que se especifican en las CGC y las CEC han sido aceptados por el Oferente sin desviaciones o reservas significativas.

ajusta sustancialmente a los Documentos de Licitación, de conformidad con la Cláusula 30 de las IAO, la oferta será rechazada.

**34. Conversión a una Sola Moneda**

34.1 Para efectos de la evaluación y comparación de ofertas, el Comprador convertirá los precios cotizados expresados en diversas monedas, a una sola moneda, utilizando para ello la tasa de cambio tipo vendedor establecida por la fuente y en la fecha indicada en los DDL.

**35. Margen de Preferencia**

35.1 A menos que se especifique lo contrario en los DDL, no se aplicarán márgenes de preferencia.

**36. Evaluación de Ofertas**

36.1 El Comprador evaluará aquellas ofertas que haya determinado que, hasta esta etapa, cumplen sustancialmente con los Documentos de Licitación.

componentes y materia prima utilizada en su fabricación o ensamblaje, si el Contrato es adjudicado al Oferente;

- (b) en el caso de bienes y servicios conexos que no sean originarios del país del Comprador, todos los derechos de aduana, impuestos a las ventas y otros impuestos, pagados o pagaderos, aplicables en el país del Comprador, sobre los bienes y servicios conexos, si el Contrato es adjudicado al Oferente; y
- (c) ninguna disposición sobre ajuste de precio durante el período de ejecución del Contrato, si estuviere previsto en la oferta.

**37. Comparación de Ofertas**

37.1 El Comprador deberá comparar todas las ofertas que se ajustan sustancialmente a los Documentos de Licitación, para determinar cuál es la oferta evaluada como la más baja, de conformidad con la Cláusulas 14 y 36 de las IAO.

**38. Poscalificación del Oferente**

38.1 El Comprador deberá determinar, a su satisfacción, si el Oferente seleccionado por haber presentado la oferta evaluada como la más baja y que se ajusta sustancialmente con los Documentos de Licitación, está calificado para ejecutar el Contrato en forma satisfactoria.

38.2 Esta determinación se basará en el examen de la evidencia documentada presentada por el Oferente sobre sus calificaciones, de conformidad con lo dispuesto en la Cláusula 19 de las IAO, así como de cualquier aclaración que hubiese hecho el Oferente, de conformidad con la Cláusula 29 de las IAO, y en la aplicación de los criterios de calificación que se mencionan en la Sección III, Criterios de Evaluación y Calificación. No podrán utilizarse otros

factores no incluidos en la Sección III, para evaluar las calificaciones del Oferente.

38.3 Una determinación afirmativa será un requisito para la adjudicación del Contrato. Una determinación negativa tendrá como resultado la descalificación de la oferta, en cuyo caso el Comprador seguirá el mismo procedimiento con la oferta evaluada como la siguiente más baja, para determinar si dicho Oferente está calificado para ejecutar el Contrato en forma satisfactoria.

38.4 A menos que los DDL indiquen lo contrario, el Comprador deberá preparar un informe de evaluación y comparación de las ofertas, que incluya una recomendación para la adjudicación del Contrato. Dicha recomendación no creará derechos en favor de ningún Oferente. El informe deberá comunicarse a todos los Oferentes por escrito y en forma simultánea. Los Oferentes tendrán cinco (5) días contados a partir de la fecha de la comunicación del Comprador para tomar vista de las actuaciones y podrán enviar protestas sobre el informe por escrito y dentro de los ocho (8) días siguientes. Una vez que el Comprador haya respondido a todas los comentarios, si los hubiere, deberá preparar el informe final de adjudicación del Contrato, el cual deberá ser comunicado a todos los Oferentes por escrito y en forma simultánea.

**39. Derecho del Comprador de Aceptar Cualquier Oferta y de Rechazar Cualquiera o Todas las Ofertas**

39.1 El Comprador se reserva el derecho de aceptar o rechazar cualquier oferta, así como de anular el proceso de licitación y de rechazar todas las ofertas en cualquier momento con anterioridad a la adjudicación del Contrato, sin que por ello incurra en responsabilidad alguna frente a los Oferentes.

**F. Adjudicación del Contrato**

**40. Criterios de Adjudicación**

40.1 El Comprador adjudicará el Contrato al Oferente cuya oferta haya sido evaluada como la más baja y que cumple sustancialmente con los Documentos de Licitación habiendo, además, determinado que dicho Oferente está calificado para ejecutar el Contrato de manera satisfactoria.

**41. Derecho del Comprador de Variar las Cantidades al Momento de Adjudicación**

41.1 El Comprador se reserva el derecho, al momento de la adjudicación, de aumentar o disminuir la cantidad de bienes y servicios conexos, indicada en la Sección VI, Programa de Suministros. Sin embargo, dicho aumento o disminución no podrá introducir cambios en los precios unitarios ni en otros términos y condiciones de la oferta y de los Documentos de Licitación, ni exceder los porcentajes indicados en los DDL.

- 42. Notificación de la Adjudicación**
- 42.1 Antes del vencimiento del plazo de validez de la oferta, el Comprador notificará al adjudicatario, por escrito, que su oferta ha sido aceptada. Al mismo tiempo, el Comprador deberá notificar a los demás oferentes el resultado de la licitación.
- 43. Firma del Contrato**
- 43.1 Inmediatamente después de la notificación, el Comprador le enviará al adjudicatario el Convenio y las Condiciones Especiales del Contrato.
- 44. Garantía de Cumplimiento de Contrato**
- 44.1 Dentro de los veintiocho (28) días siguientes al recibo de la notificación de adjudicación del Comprador, el adjudicatario deberá presentar la garantía de cumplimiento de Contrato, de conformidad con las CGC, utilizando para dicho propósito el formulario de Garantía de Cumplimiento incluido en la Sección IX, Formularios del Contrato, u otro formato aceptable para el Comprador.
- 44.2 La falta de presentación por parte del adjudicatario de la garantía de cumplimiento o la falta de firma del Convenio, constituirán causa suficiente para la anulación de la adjudicación y para la ejecución de la garantía de mantenimiento de oferta. En tal caso, el Comprador podrá adjudicar el Contrato al Oferente cuya oferta haya sido evaluada como la siguiente más baja, siempre que la misma se ajuste sustancialmente a los Documentos de Licitación y que el Comprador determine que dicho Oferente está calificado para ejecutar el Contrato en forma satisfactoria.
- 45. Protestas y Reclamaciones**
- 45.1 Los Oferentes podrán presentar protestas y reclamaciones por escrito, a más tardar ocho (8) días después de la fecha de notificación de la adjudicación, conforme a la Cláusula 38.4 de las IAO.

## Sección II. Datos de la Licitación

A. Introducción	
IAO 1.1	El número del Llamado a Licitación es: LPI N° 003/2002
IAO 1.1	El Comprador es: MINISTERIO DE SALUD a través de la Unidad Ejecutora Central del Programa de Reforma de la Atención Primaria de la Salud.
IAO 1.1	El nombre de la LPI es: Provisión de un botiquín de medicamentos esenciales para la Atención Primaria de la Salud  El número e identificación de los lotes que comprende esta LPI es: Ítems numerados correlativamente del 1 al 50 (Ver Sección VI. Programa de Suministros).
IAO 2.1	El Prestatario es: La NACIÓN ARGENTINA
IAO 2.1	El nombre del Proyecto es: PROGRAMA DE REFORMA DE LA ATENCION PRIMARIA DE LA SALUD- PROAPS - Proyecto PNUD ARG/02/017
IAO 4.1	Los individuos o firmas de una asociación en participación, consorcio, o asociación o unión transitoria de empresas (UTE) deberán ser mancomunada y solidariamente responsables.
IAO 5.5	El Oferente deberá incluir junto con su oferta, documentación emitida por el fabricante de los bienes, donde conste que ha sido autorizado para suministrar los bienes indicados en la oferta en el país del Comprador.

Sección II. Datos de la Licitación

---

B. Documentos de Licitación	
IAO 7.1	Para propósitos de aclaración solamente, la dirección del Comprador es: Atención: Unidad Ejecutora Central del PROAPS  Av. 9 de Julio 1925  Piso: 10º, oficina 1008  Ciudad de Buenos Aires  Código Postal: C.P. 1332  País: República Argentina  Teléfono/ Fax: 4372-3832 / 3733 / 3854  Dirección de correo electrónico: ufislp2@msal.gov.ar
IAO 7.2	Se responderá por escrito a las solicitudes de aclaración, que se reciban hasta 10 (diez) días antes de la fecha límite de presentación de ofertas.
C. Preparación de Ofertas	
IAO 10.1	El idioma de la oferta es: Español

IAO 11.1 (i)	<p>Se acompañarán los elementos siguientes:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Documento que acredite la representatividad del firmante.</li> <li>2. Contrato social y estatutos de la empresa. En el caso presentarse UTE, consorcios o asociaciones de empresas, deberán adicionar, además del contrato social de cada una, el compromiso de que, de resultar adjudicatarias, conformarán dicha asociación de acuerdo a las legislaciones vigentes en el país.</li> <li>3. Copia del último balance certificado</li> <li>4. Documento conteniendo la descripción de la capacidad instalada, o copia de contratos de suministro, además se deberá presentar el detalle de provisión y copias de los remitos que permitan verificarlo.</li> <li>5. Documentación demostrativa del Origen de los bienes, según lo establecido en IAO.</li> <li>6. Documentación demostrativa de la elegibilidad del Oferente según IAO.</li> <li>7. Copia de:             <ol style="list-style-type: none"> <li>a) la habilitación de ANMAT como fabricante o importador y comercializador y el certificado de BPM otorgado por dicho organismo; o</li> <li>b) la habilitación de la planta elaboradora y certificado BPM/OMS 92 emitido por la autoridad sanitaria del país de origen o de la FDA, de la EMEA o de la P.I.C. (Pharmaceutical International Convention) o de los siguientes países: Estados Unidos, Japón, Suecia, Confederación Helvética, Israel, Canadá, Austria, Alemania, Francia, Reino Unido, Países Bajos, Bélgica, Dinamarca, España e Italia.</li> </ol> </li> <li>8. Copia de:             <ol style="list-style-type: none"> <li>a) los documentos que acrediten a criterio del país del comprador que los productos ofrecidos cumplen con la legislación vigente respecto al Registro Sanitario; o</li> <li>b) las certificaciones de comercialización y consumo en el país de origen emitidas por la autoridad sanitaria correspondiente.</li> </ol> </li> </ol> <p>El Oferente deberá presentar con su oferta los siguientes documentos adicionales:</p> <p>Además del domicilio legal, deberán consignar su domicilio real, indicando ciudad, provincia, país y código postal si correspondiere. Asimismo, deberán declarar el lugar de origen de los bienes ofrecidos y la dirección postal completa del fabricante.</p> <p>Junto con la Oferta, los oferentes deberán declarar, expresamente, que aceptan las Cláusulas del presente Pliego y las que se apliquen subsidiariamente de acuerdo con la reglamentación pertinente. No se considerarán las ofertas que condicionen o modifiquen dichas Disposiciones y Cláusulas; este requisito no se considerará cumplido con la mera presentación del Pliego firmado junto con la Oferta.</p>
IAO 13.1	Las ofertas alternativas no serán permitidas.
IAO 14.5	La edición de Incoterms es: Edición 2000

Sección II. Datos de la Licitación

IAO 14.6 (a) (i)	Para bienes y servicios conexos, el Oferente deberá cotizar precios usando los siguientes Incoterms: D.D.P. (Delivery Duty Paid). El proveedor deberá soportar todos los gastos hasta el momento de la entrega definitiva, incluyendo el despacho de importación.
IAO 14.7	<p>Los precios cotizados por el Oferente deberán ser: Fijos e Inamovibles durante la ejecución del contrato.</p> <p>Se podrá presentar cotización por la totalidad de los ítems, o también por uno o varios de ellos.</p> <p>En el caso de que coticen por la totalidad o varios de los ítems, deberán hacerlo ítem por ítem.</p> <p>Los oferentes deberán expresar el precio de la oferta en su propia moneda o en dólares estadounidenses. El proveedor que prevé incurrir gastos en más de una moneda y desea recibir pagos en las mismas monedas de la oferta, debe señalar y justificar la porción de precio de su oferta en cada una de las monedas correspondientes. Como alternativa, el proveedor puede expresar el precio total de su oferta en una sola moneda e indicar los porcentajes del precio de oferta que deben ser pagados en otras monedas y las tasas de cambio utilizadas en los cálculos.</p>
IAO 15.1 (a)	En el caso de bienes y servicios conexos originarios del país del Comprador, regirá la misma norma indicada en IAO.14.7 para la moneda de la oferta.
IAO 15.1 (b)	En el caso de bienes y servicios conexos que no sean originarios del país del Comprador, el Oferente, para la moneda de la oferta, deberá expresar su oferta según la norma indicada en IAO 14.7.
IAO 20.1	<p>El período de validez de la oferta será de noventa (90) días.</p> <p>El oferente no podrá optar por retirar la oferta de algún renglón y mantener la de otros. Si desiste de su oferta, deberá hacerlo por la totalidad de renglones.</p>
IAO 21.1	Una garantía de mantenimiento de oferta será requerida. El monto y la moneda en que se expresará dicha garantía será: al menos el 3 % del valor de los bienes cotizados (en la moneda de cotización)
IAO 21.2 (d)	Indicar otros tipos de garantías que sean aceptables: se aceptarán los tipos de garantías indicados en IAO 21.2 (a) y (b) y las impuestas mediante Pólizas de Caucción emitidas por una entidad reconocida y perteneciente a un país miembro del Banco. Los instrumentos utilizados para la Garantía de Mantenimiento de Oferta deberán ser dirigidos a PROGRAMA DE REFORMA DE LA ATENCION PRIMARIA DE SALUD (PROAPS) Proyecto PNUD ARG/02/017.
D. Presentación y Apertura de Ofertas	
IAO 22.1	Además de la oferta original, deberá incluirse el siguiente número de copias: 2 (dos) copias. Las mismas deberán contener todos los folios de la oferta original.

Sección II. Datos de la Licitación

IAO 22.2	La confirmación por escrito de la autorización para firmar a nombre del Oferente deberá consistir en: Acreditación, de acuerdo a derecho, de la representatividad de los firmantes de la Oferta. (Por ejemplo: acta de directorio designando al representante de la empresa para actos licitatorios).
IAO 23.1	El oferente deberá presentar la oferta económica conforme la planilla de la Sección IV- Formularios de Ofertas-Lista de Precios de Bienes
IAO 23.2 (a) IAO 23.2 (c)	El oferente no se identificara a través de su nombre o razón social La identificación del presente proceso de licitación es: Licitación Pública Internacional N° 003/2002
IAO 24.1	Para propósitos de presentación de ofertas exclusivamente, la dirección del Comprador es:  Atención: Unidad Ejecutora Central del PROAPS  Calle y No.: Av. 9 de Julio 1925  Piso 10°, oficina 1008  Ciudad de Buenos Aires  Código Postal: C.P. 1332  País: República Argentina  La fecha límite para la presentación de ofertas es: 27 de marzo de 2003. Hora 14.00
IAO 27.1	La apertura de ofertas tendrá lugar en:  Calle y No.: Av. 9 de Julio 1925  Piso: 9°  Ciudad de Buenos Aires  País: República Argentina  Fecha: 27 de marzo de 2003. Hora 15.00
IAO 27.5	Los Oferentes podrán revisar las ofertas de los otros oferentes, después que se haya cerrado el Acto de Apertura y no podrán, en ese momento, efectuar comentarios ni observaciones sobre las ofertas vistas.

E. Evaluación y Comparación de Ofertas	
IAO 31.3	La metodología de ajuste de precios para reflejar la falta o disconformidad de un ítem o componente es: solamente se corregirán los errores aritméticos indicados en IAO 31.4 y se ajustarán de la manera allí señalada. Para corregir otros errores no sustanciales, se solicitará aclaración al Oferente, siempre y cuando la corrección no signifique una modificación de la Oferta.
IAO 34.1	La moneda que será utilizada en la etapa de evaluación y comparación de ofertas para convertir los precios expresados en varias monedas a una sola moneda es el dólar estadounidense, tipo vendedor.  La fuente de la tasa de cambio será el Banco Central de la República Argentina.  La fecha de la tasa de cambio será el día hábil anterior a la presentación de las Ofertas
IAO 35.1	Exclusivamente a fines de la comparación, se aplicará un margen de preferencia para los oferentes de bienes de origen local equivalente al 15% del valor del monto del ítem considerado.  A tal efecto, un bien se considerará de origen local cuando el costo de los materiales, mano de obra y servicios locales empleados en su fabricación represente no menos del 40% de su costo total. El oferente deberá declarar, en forma detallada, los impuestos nacionales sobre las ventas, al consumo y al valor agregado incorporados al costo de los artículos que ofrezca.
IAO 36.6	El método de evaluación para determinar la combinación de lotes evaluados como los más bajos será: NO APLICA.
IAO 38.4	El Comprador deberá preparar un informe de recomendación de adjudicación del Contrato.
F. Adjudicación del Contrato	
IAO 41.1	El porcentaje por el cual se podrán incrementar las cantidades será: hasta el 20% (veinte por ciento) de lo ofertado, sin variación del precio unitario  El porcentaje por el cual se podrán reducir las cantidades será: hasta el 20% (veinte por ciento) de lo ofertado, sin variación del precio unitario

## Sección III. Criterios de Evaluación y Calificación

### Criterios de Evaluación

- Criterios Técnicos
- a) Cumplimiento estricto de las Especificaciones Técnicas solicitadas.
  - b) La disponibilidad en el país de representación con capacidad para prestar servicios con posterioridad a la entrega relativos a las Garantías solicitadas en la Oferta;
  - c) Las unidades solicitadas como contenido de las presentaciones se han calculado en función de lo estimado por el Programa para los tratamientos considerados, por lo tanto, las propuestas que ofrezcan presentaciones con menos unidades serán rechazadas y las que ofrezcan más, serán evaluadas sin tener en cuenta la diferencia de cantidad ofrecida.
- Criterios Económicos
- a) El precio ofrecido para cada ítem

### Criterios de Calificación

- Elegibilidad
- Los criterios señalados a continuación se calificarán de manera excluyente (Cumple o no cumple). El incumplimiento de cualquiera de ellos significará el rechazo de la oferta.
1. Origen de los bienes, según lo establecido en IAO.
  2. Oferentes elegibles según IAO.
  3. Los oferentes deberán contar con:
    - a) la habilitación de ANMAT como fabricante o importador y comercializador y el certificado de BPM otorgado por dicho organismo; o
    - b) la habilitación de la planta elaboradora y certificado BPM/OMS 92 emitido por la autoridad sanitaria del país de origen o de la FDA, de la EMEA o de la P.I.C. (Pharmaceutical International Convention) o de los siguientes países: Estados Unidos, Japón, Suecia, Confederación Helvética, Israel, Canadá, Austria, Alemania, Francia, Reino Unido, Países Bajos, Bélgica, Dinamarca, España e Italia.El Comprador se reserva el derecho de inspeccionar las plantas elaboradoras.
  4. Los bienes ofertados deberán contar con:
    - a) las certificaciones de comercialización y consumo en el país de origen emitidas por la autoridad sanitaria correspondiente; o
    - b) los documentos que acrediten a criterio del país del comprador que cumplen con la legislación vigente respecto al registro.

Todos los productos importados serán objeto de verificación técnica conforme la Resolución N° 6897/00 ANMAT y de control de calidad por la autoridad competente antes de su ingreso al país.

### Sección III. Criterios de Evaluación y Calificación

---

Documentos Legales	<ul style="list-style-type: none"><li>a) Acreditación de la representatividad de los firmantes de la Oferta, debidamente certificada.</li><li>b) Contrato social y estatutos.</li><li>c) Inclusión de la Garantía de Mantenimiento Oferta en las formas y montos establecidos.</li><li>d) En el caso presentarse UTE, consorcios o asociaciones de empresas, deberán incluir el compromiso de que, de resultar adjudicatarias, conformarán dicha asociación de acuerdo a las legislaciones vigentes en el país.</li></ul>
Situación Financiera	Los oferentes deberán presentar copia del último balance auditado, en el que se pueda verificar que sus ingresos por ventas de especialidades medicinales no es menor a 2,5 veces el monto a adjudicar.
Experiencia	El oferente deberá demostrar que la empresa tiene una antigüedad mayor a 3 años, mediante el documento de contrato social.
Capacidad	Para acreditar la capacidad para cumplir los términos de la oferta, el oferente deberá <ul style="list-style-type: none"><li>a) Certificar su capacidad de producción mediante una descripción de la capacidad instalada , o</li><li>b) Certificar experiencia de suministro mediante contratos para ítems iguales o similares, acumulables, en montos no inferiores a dos veces el valor de la oferta en cada ítem.</li></ul>

## Sección IV. Formularios de la Oferta

Índice	Pág.
Presentación de Oferta	42
Lista de Precios de los Bienes y Servicios Conexos	44
Garantía de Mantenimiento de Oferta	45
Autorización del Fabricante	46
Instrucciones para Completar los Formularios de la Oferta	47

## Presentación de Oferta

LPI N° 003/2002

Provisión de un botiquín de  
medicamentos esenciales para la  
atención primaria de la salud.

Nombre del Oferente: \_\_\_\_\_

A: Unidad Ejecutora Central PROAPS

Nosotros, los suscritos, declaramos que:

- (a) Hemos examinado y no tenemos reservas a los Documentos de Licitación, incluyendo los adenda No.: \_\_\_\_\_;
- (b) De conformidad con los Documentos de Licitación y según el plan de entrega especificado en el Programa de Suministros, nos comprometemos a suministrar los siguientes bienes y servicios conexos: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_;
- (c) El precio total de nuestra oferta, es:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_;
- (d) Nuestra oferta se mantendrá vigente por un período de noventa (90) días, contado a partir de la fecha límite fijada para la presentación de ofertas, de conformidad con los Documentos de Licitación. Esta oferta nos obliga y podrá ser aceptada en cualquier momento hasta antes del término de dicho período;
- (e) Si nuestra oferta es aceptada, nos comprometemos a obtener una garantía de cumplimiento del Contrato, de conformidad con los Documentos de Licitación, por la suma de \_\_\_\_\_ para asegurar el fiel cumplimiento del Contrato;
- (f) Nuestra firma, incluyendo todo subcontratista o proveedor relacionado con cualquier aspecto del Contrato, tienen nacionalidades de países elegibles;
- (g) Para esta licitación no somos partícipes en calidad de Oferentes en más de una oferta, de conformidad con los Documentos de Licitación;

Sección IV. Formularios de la Oferta

---

- (h) Nuestra firma, sus afiliadas o subsidiarias, incluyendo cualquier subcontratista o proveedor de cualquier parte del Contrato, no han sido declarados inelegibles por el Banco para presentar ofertas;
- (i) Las siguientes comisiones o gratificaciones han sido pagadas o serán pagadas con respecto al proceso de esta licitación o ejecución del Contrato:

Nombre del Beneficiario	Dirección	Propósito	Monto
-------------------------	-----------	-----------	-------

---

---

---

[Si no han sido pagadas o no serán pagadas, indicar “ninguna”.]

- (j) Entendemos que esta oferta, junto con su aceptación por escrito que se encuentra incluida en la notificación de adjudicación, constituirán una obligación contractual, hasta la preparación y ejecución del Contrato formal;
- (k) Entendemos que el Comprador no está obligado a aceptar la oferta evaluada como la más baja ni ninguna otra de las ofertas que reciba.

Nombre \_\_\_\_\_ En calidad de \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Debidamente autorizado para firmar la oferta por y en nombre

de \_\_\_\_\_

El día \_\_\_\_\_ del mes \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_.

Los oferentes, además del domicilio legal, deberán consignar su domicilio real, indicando ciudad, provincia, país y código postal si correspondiere. Asimismo, deberán declarar el lugar de origen de los bienes ofrecidos y la dirección postal completa del fabricante.

## Lista de Precios de los Bienes y Servicios Conexos

LPI N° 003/2002

Provisión de un botiquín de  
medicamentos esenciales para la  
atención primaria de la salud.

Nombre del Oferente: \_\_\_\_\_

1	2	3	4	5	6	7	8
Ítem No.	Bien	País de Origen	Porcentaje de origen nacional 1	Cantidad (Número de unidades)	Precio unitario <sup>2</sup>	Derechos de aduana, impuestos a las ventas y otros impuestos (por unidad) <sup>2</sup>	Precio Total
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

Notas:

1. De conformidad con el margen de preferencia a que hace referencia la Cláusula 35 de las IAO, si fuese aplicable.
2. De conformidad con las Cláusulas 14 y 15 de las IAO.

Nombre \_\_\_\_\_ En calidad de \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Debidamente autorizado para firmar la oferta por y en nombre de \_\_\_\_\_

El día \_\_\_\_\_ del mes de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_.

## Garantía de Mantenimiento de Oferta

A: Unidad Ejecutora Central Programa de Atención Primaria de la Salud - Proyecto PNUD  
ARG/02/017

POR CUANTO \_\_\_\_\_  
(en lo sucesivo denominado “el Oferente”) ha presentado su oferta de fecha \_\_\_\_\_  
para la LPI N° 003/2002 para el suministro de un botiquín de medicamentos esenciales para la  
atención primaria de la salud (en lo sucesivo denominada “la Oferta”).

POR LA PRESENTE dejamos constancia de que \_\_\_\_\_  
con domicilio legal en \_\_\_\_\_ (en lo sucesivo denominado “el Garante”), ha  
contraído una obligación con Unidad Ejecutora Central PROAPS - Proyecto PNUD  
ARG/02/017 (en lo sucesivo denominado “el Comprador”) por la suma de  
\_\_\_\_\_, que el Garante, sus sucesores o cesionarios pagarán al Comprador.  
Otorgada y firmada por el Garante el día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_.

LAS CONDICIONES de esta Garantía son las siguientes:

1. Si el Oferente retirase su oferta durante el período de validez indicado en el formulario de Presentación de Oferta, con excepción de lo dispuesto en la Cláusula 20.2 de las IAO; o
2. Si el Oferente, habiendo sido notificado de la aceptación de su oferta por el Comprador y durante el período de validez de la oferta, faltase o rehusase a:
  - (a) firmar el Contrato; o
  - (b) presentar la Garantía de Cumplimiento, de conformidad con la Cláusula 44 de las IAO; o
  - (c) aceptar la corrección de su oferta efectuada por el Comprador, de conformidad con la Cláusula 31 de las IAO,

el Garante se obliga a pagar al Comprador, hasta el monto arriba indicado, contra recibo de la primera solicitud por escrito por parte del Comprador, sin que éste tenga que justificar su demanda. El pago se condiciona a que el Comprador haga constar en su solicitud la suma que le es adeudada en razón de que han ocurrido por lo menos una o más de las condiciones antes señaladas, y de que indique expresamente las condiciones que se hubiesen dado.

Esta garantía permanecerá en vigor durante los veintiocho (28) días posteriores al vencimiento del plazo de validez de la oferta, y toda reclamación pertinente deberá ser recibida por el Garante a más tardar en la fecha indicada.

Nombre \_\_\_\_\_ En calidad de \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_  
Debidamente autorizado para firmar la oferta por y en nombre de \_\_\_\_\_

El día \_\_\_\_\_ del mes de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_.

**Autorización del Fabricante**

LPI N° 003/2002

Provisión de un botiquín de  
medicamentos esenciales para la  
atención primaria de la salud.

A: Unidad Ejecutora Central PROAPS

POR CUANTO \_\_\_\_\_, somos los  
fabricantes oficiales de \_\_\_\_\_, con  
domicilio legal en \_\_\_\_\_,  
autorizamos por la presente a \_\_\_\_\_ a presentar una  
oferta en relación con la licitación arriba indicada, que tiene por objeto proveer los siguientes  
bienes de nuestra fabricación \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ y de resultar adjudicatarios, a negociar y firmar el correspondiente Contrato.

Por la presente extendemos nuestra total garantía en cuanto a los bienes de nuestra fabricación,  
según lo requerido en la Cláusula 28 de las Condiciones Generales del Contrato, ofrecidos por la  
firma arriba mencionada en respuesta al Llamado a Licitación de referencia.

Nombre \_\_\_\_\_ En calidad de \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_

Debidamente autorizado para firmar la oferta por y en nombre de \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

El día \_\_\_\_\_ del mes de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_.

## **Instrucciones para Completar los Formularios de la Oferta**

El Oferente deberá llenar los Formularios de la Oferta según las instrucciones abajo indicadas. El Oferente deberá notar que los formularios aquí incluidos tienen solo el propósito de guía y que el Oferente deberá preparar su oferta utilizando los formularios en blanco correspondientes.

## Presentación de Oferta

El Oferente deberá llenar el formulario de Presentación de Oferta según las instrucciones abajo indicadas. No se permitirán alteraciones ni se aceptarán sustituciones.

### Información a ser completada por el Oferente

## Presentación de Oferta

LPI N° 003/2002

Provisión de un botiquín de medicamentos esenciales para la atención primaria de la salud.

A: Unidad Ejecutora Central PROAPS

Nosotros, los suscritos, declaramos que:

- (a) Hemos examinado y no tenemos reservas a los Documentos de Licitación, incluyendo los adenda No.: **[indicar el número y fecha de emisión de cada adendum]**
- (b) De conformidad con los Documentos de Licitación y según el plan de entrega especificado en el Programa de Suministros, nos comprometemos a suministrar los siguientes bienes **[indicar brevemente una descripción de los bienes]**
- (c) El precio, por ítem, de nuestra oferta es: **[indicar el precio de la oferta por ítem, en palabras y cifras, indicando los diversos montos y las respectivas monedas]**
- (d) Nuestra oferta se mantendrá vigente por un período de noventa (90) días, contado a partir de la fecha límite fijada para la presentación de ofertas, de conformidad con los Documentos de Licitación y nos mantendrá obligados y podrá ser aceptada en cualquier momento hasta antes del término de dicho período;
- (e) Si nuestra oferta es aceptada, nos comprometemos a obtener una garantía de cumplimiento del Contrato, de conformidad con los Documentos de Licitación, por la suma de **[indicar el monto y moneda, en cifras y palabras de la garantía de cumplimiento]** para asegurar el fiel cumplimiento del Contrato;
- (f) Nuestra firma, incluyendo cualquier subcontratista o proveedor de cualquier parte del Contrato, tienen nacionalidades de países elegibles **[indique la nacionalidad del Oferente, y si el Oferente es una asociación en participación, consorcio o asociación, incluya la nacionalidad de todas las partes que integran al Oferente. También deberá incluir la nacionalidad de cada subcontratista y proveedor]**
- (g) No somos partícipes como Oferentes en más de una oferta en esta licitación, de conformidad con los Documentos de Licitación;
- (h) Nuestra firma, sus afiliadas, subsidiarias, incluyendo cualquier subcontratista o proveedor de cualquier parte del Contrato, no han sido declarados inelegibles por el Banco para presentar ofertas;
- (i) Las siguientes comisiones, gratificaciones u honorarios han sido pagados o serán pagados con respecto al proceso de licitación o ejecución del Contrato: **[indicar nombre completo de quien haya recibido o vaya a recibir dicho pago, dirección completa, razones por las cuales cada comisión ha sido o vaya a ser pagada, y el monto y moneda de las mismas]**

Sección IV. Formularios de la Oferta

---

Nombre del Beneficiario	Dirección	Razón	Monto
-------------------------	-----------	-------	-------

---

(si no han sido pagadas o no serán pagadas, indicar “ninguna”.);

- (j) Entendemos que esta oferta, junto con su aceptación por escrito incluida en la notificación de adjudicación, constituye una obligación contractual, hasta la preparación y ejecución del Contrato formal;
- (k) Entendemos que el Comprador no está obligado a aceptar la oferta evaluada como la más baja ni cualquier otra de las ofertas que reciba.

Nombre **[indicar nombre completo de la persona que firma la oferta]**

En calidad de **[indicar la calidad de la persona que firma]**

Firma \_\_\_\_\_ **[firma de la persona cuyo nombre y calidad aparecen indicados arriba]**

Debidamente autorizado para firmar la oferta por y en nombre de **[nombre completo del Oferente]** El día \_\_\_\_\_ del mes de \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_. [indicar fecha de la firma].

Los oferentes, además del domicilio legal, deberán consignar su domicilio real, indicando ciudad, provincia, país y código postal si correspondiere. Asimismo, deberán declarar el lugar de origen de los bienes ofrecidos y la dirección postal completa del fabricante.

## Lista de Precios de los Bienes

El Oferente deberá llenar el formulario de Lista de Precios de los Bienes, según las instrucciones abajo indicadas. La lista de ítems en la columna 1 de la Lista de Precios de los Bienes y Servicios Conexos deberá coincidir con la lista de bienes y servicios conexos especificados por el Comprador en el Programa de Suministros.

### Información a ser completada por el Oferente

## Lista de Precios de los Bienes

LPI N° 003/2002

Provisión de un botiquín de medicamentos esenciales para la atención primaria de la salud.

Nombre del Oferente: [Indicar nombre completo del Oferente] \_\_\_\_\_

1	2	3	4	5	6	7	8
Ítem No.	Bien	País de Origen	Porcentaje de origen nacional (1)	Cantidad (número de unidades)	Precio unitario (2)	Derechos aduaneros, IVA y otros impuestos (por unidad) (2)	Precio Total
[Indicar número del ítem]	[nombre de los bienes]	[indicar país de origen del ítem]	[indicar el porcentaje de contenido nacional de origen del ítem, según corresponda]	[indicar el número de unidades del ítem a ser adquirido]	[precio unitario del ítem excluyendo todo impuesto de aduana, IVA y gravámenes pagados o pagaderos en el país del Comprador]	[indicar impuestos de aduana, impuestos pagados o pagaderos en el país del Comprador]	[indicar el precio total del ítem, suma de las columnas 6 y 7, multiplicado por la columna 5]

#### Notas:

- De conformidad con el margen de preferencia a que hace referencia la Cláusula 35 de las IAO, si fuese aplicable.
- De conformidad con las Cláusulas 14 y 15 de las IAO.

Nombre \_\_\_\_\_

[indicar nombre completo de la persona que firma la oferta]

En calidad de \_\_\_\_\_

[indicar la calidad de la persona que firma]

Firma \_\_\_\_\_ [firma de la persona cuyo nombre y calidad aparecen indicados arriba]

Debidamente autorizado a firmar la oferta por y en nombre de [indicar nombre completo del Oferente] \_\_\_\_\_

El día \_\_\_\_\_ del mes de \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_ [indicar fecha de la firma].

## Garantía de Mantenimiento de Oferta

El Oferente deberá llenar el formulario de Garantía de Mantenimiento de Oferta, según las instrucciones abajo indicadas

---

### Información a ser completada por el Oferente

#### Garantía de Mantenimiento de Oferta

A: Unidad Ejecutora Central PROAPS – Proyecto PNUD ARG

POR CUANTO **[indicar nombre completo del Oferente]** (en lo sucesivo denominado “el Oferente”) ha presentado su oferta de fecha **[indicar fecha (día, mes y año) de la entrega de la oferta]** para la LPI N° 001/2002 para el suministro de **[describir brevemente los bienes a ser suministrados]**, (en lo sucesivo denominada “la Oferta”).

POR LA PRESENTE dejamos constancia de que **[indicar nombre completo de la institución emisora de la Garantía de Mantenimiento de Oferta]**, de **[indicar ciudad de domicilio y país de nacionalidad]** con domicilio legal en **[indicar dirección completa de la entidad emisora]** (en lo sucesivo denominado “el Garante”), hemos contraído una obligación con **[indicar nombre del Comprador]** (en lo sucesivo denominado “el Comprador”) por la suma de **[especificar en palabras el monto y la moneda de la Garantía de Mantenimiento de Oferta]** (especificar el monto y moneda en cifras), que el Garante, sus sucesores o cesionarios pagarán al Comprador.

Otorgada y firmada por el Garante el día **[indicar día en números]** de **[indicar mes],[indicar año]**.

LAS CONDICIONES de esta Garantía son las siguientes:

1. Si el Oferente retirase su oferta durante el período de validez indicado en la Hoja de Presentación de la Oferta, con excepción de lo dispuesto en la Sub-Cláusula 20.2 de las IAO; o
2. Si el Oferente, habiendo sido notificado de la aceptación de su oferta por el Comprador y durante el período de validez de la oferta, faltase o rehusase a:
  - (a) firmar el Contrato; o
  - (b) presentar la Garantía de Cumplimiento, de conformidad con la Cláusula 44 de las IAO; o  
aceptar la corrección de su oferta efectuada por el Comprador, de conformidad con la Cláusula 31 de las IAO,

#### Sección IV. Formularios de la Oferta

---

el Garante se obliga a pagar al Comprador, hasta el monto arriba indicado, contra recibo de la primera solicitud por escrito por parte del Comprador, sin que éste tenga que justificar su demanda. El pago se condiciona a que el Comprador haga constar en su solicitud la suma que le es adeudada en razón de que han ocurrido por lo menos una o más de las condiciones antes señaladas, y de que indique expresamente las condiciones que se hubiesen dado.

Esta garantía permanecerá en vigor durante los veintiocho (28) días posteriores al vencimiento del plazo de validez de la oferta, y toda reclamación pertinente deberá ser recibida por el Garante a más tardar en la fecha indicada.

Nombre \_\_\_\_\_  
[indicar nombre completo de la  
persona que firma la oferta ]

En calidad de \_\_\_\_\_  
[indicar la calidad de la  
persona que firma]

Firma \_\_\_\_ [firma de la persona cuyo nombre y calidad aparecen indicados arriba]

Debidamente autorizado para firmar la oferta por y en nombre de [indicar nombre completo del  
Oferente] \_\_\_\_\_

El día \_\_\_\_\_ del mes de \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_ [indicar fecha de la firma].

## Formulario de Autorización del Fabricante

El Oferente deberá llenar el formulario de Autorización del Fabricante según las instrucciones abajo indicadas.

---

## Formulario de Autorización del Fabricante Información a ser completada por el Oferente Autorización del Fabricante

Fecha: [indicar fecha (día, mes y año) de la presentación de la oferta]

LPI N°: 003/2002

Provisión de botiquín de medicamentos esenciales para la atención primaria de la salud  
Alternativa No.: [indicar número de identificación si se trata de una oferta alternativa]

A: Unidad Ejecutora Central PROAPS.

POR CUANTO **[indicar nombre completo del fabricante]**, somos los fabricantes oficiales de **[indicar tipo de bienes fabricados]**, con domicilio legal en **[indicar dirección completa del fabricante]**, autorizamos por la presente a **[indicar nombre completo del Oferente]** a presentar una oferta en relación con la Licitación arriba indicada, que tiene por objeto proveer los siguientes bienes de nuestra fabricación **[indicar nombre y/o breve descripción de los bienes]**, y de resultar adjudicatarios, a negociar y firmar el correspondiente Contrato.

Por la presente extendemos nuestra total garantía en cuanto a los bienes de nuestra fabricación, según lo requerido en la Cláusula 28 de las Condiciones Generales del Contrato, ofrecidos por la firma arriba mencionada en respuesta al Llamado a Licitación de referencia.

Nombre **[indicar nombre completo de la persona que firma la oferta]**

En calidad de **[indicar la calidad de la persona que firma]**

Firma \_\_\_\_\_ **[firma de la persona cuyo nombre y calidad aparecen indicados arriba]**

Debidamente autorizado a firmar la oferta por y en nombre de **[indicar nombre completo del Oferente]** \_\_\_\_\_

El día \_\_\_\_\_ del mes de \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_ [indicar fecha de la firma].

Nota: Esta carta de autorización debe estar escrita en papel con membrete del fabricante y firmada por una persona que esté debidamente autorizada para firmar documentos que obliguen al Fabricante. El Oferente deberá incluir la autorización como parte de su oferta, si ella fuese requerida de conformidad con la Sub-Cláusula 5.5 de las IAO.

## Sección V. Países Elegibles

Los países miembros del BID son los siguientes: Alemania, Argentina, Austria, Bahamas, Barbados, Bélgica, Belice, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Croacia, Dinamarca, Ecuador, El Salvador, Eslovenia, España, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Israel, Italia, Jamaica, Japón, México, Nicaragua, Noruega, Países Bajos, Panamá, Paraguay, Perú, Portugal, Reino Unido, República Dominicana, Suecia, Suiza, Suriname, Trinidad y Tobago, Uruguay, Venezuela.

También serán elegibles los siguientes territorios y dependencias: Antillas Holandesas-DA (Aruba, Curaçao, Bonaire, St. Maarten, Saba y St. Eustatius), Departamentos de Francia (Guadalupe, Guyana Francesa, Martinica, Reunión) y Jurisdicciones de los Estados Unidos de América (Guam, Puerto Rico y las Islas Vírgenes de los Estados Unidos).

Con relación a la elegibilidad de las otras Repúblicas sucesoras de la ex-República Socialista de Yugoslavia para llevar a cabo adquisiciones, deberá consultarse en la sede de PROAPS.

## **PARTE 2 – Suministros Requeridos**

## Sección VI. Programa de Suministros

### Indice

	Pág.
<i>1 .Lista de Bienes y Servicios Conexos .....</i>	<i>VI -57</i>
<i>2. Plan de Entrega y Cumplimiento.....</i>	<i>VI- 62</i>
<i>3 .Especificaciones Técnicas .....</i>	<i>VI- 64</i>

## 1. Lista de Bienes y Servicios Conexos

### PARA EL SUMINISTRO DE

ITEM N°	CODIGO REMEDIAR	DROGA (NOMBRE GENERICO)	FORMA FARMACEUTICA Y POTENCIA (CONCENTRACION) DE LA UNIDAD	PRESENTACION ENVASE PRIMARIO	REQUISITOS DE ENVASES PRIMARIOS	Cantidad de Unidades por envase secundario (Comprimidos, cápsulas o tabletas, frasco de jarabe o sol oral, pomo y sobre)	NUMERO DE PROSPECTOS POR ENVASE SECUNDARIO	TOTAL DE UNIDADES A COMPRAR
1	001	ACIDO VALPROICO	JARABE 250 MG / 5 ML	Frasco x 120 ml	Frasco de vidrio o PEAD con dosificador	1	1	168,000
2	002	AMIODARONA	TABLETA O COMPRIMIDO 200 MG	Blister o Frasco con hasta 30 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC , frasco de vidrio o PEAD	30	1	5,040,000
3	003	AMOXICILINA	SUSPENSION ORAL 500 MG / 5 ML	Frasco x 90 ml	Frasco de vidrio o PEAD con dosificador y marca de nivel a 90 ml	18	18	3,024,000
4	004	AMOXICILINA	TABLETA O COMPRIMIDO 500 MG	Blister con hasta 315 unidades o Frasco con 21 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC , frasco de vidrio o PEAD	315	15	52,920,000
5	005	ATENOLOL	TABLETA O COMPRIMIDO 50 MG	Blister con hasta 120 unidades o Frasco con 30 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC , frasco de vidrio o PEAD	120	4	20,160,000
6	052	BUDESONIDE	AEROSOL BRONQUIAL. 200 MICROGRAMOS POR DOSIS	Envase con hasta 100 dosis	Aerosol dosificador o Polvo para inhalar con 100 dosis	3	3	504,000
				Envase con hasta 150 dosis	Aerosol dosificador o Polvo para inhalar con 150 dosis	2	2	336,000
7	006	CARBAMACEPINA	TABLETA O COMPRIMIDO 200 MG	Blister con hasta 48 unidades o Frasco con 24 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC , frasco de vidrio o PEAD	48	2	8,064,000
8	007	CEFALEXINA	SUSPENSION ORAL 250 MG / 5 ML	Frasco x 90 ml	Frasco de vidrio ámbar o PEAD blanco o PET ámbar con dosificador y marca de nivel a 90 ml	9	9	1,512,000
9	008	CEFALEXINA	TABLETA O CAPSULA O COMPRIMIDO 500 MG	Blister con hasta 96 unidades o Frasco con 24 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC, anactínico. frasco de vidrio o PEAD	96	4	16,128,000

Sección VI. Programa de Suministros

10	009	COTRIMOXAZOL (TRIMETOPRIMA- SULFAMETOXASOL)	TABLETA O COMPRIMIDO 400 MG SMX + 80 MG TMP	Blister con hasta 20 unidades o Frasco con 10 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC anactínico, frasco de vidrio o PEAD	20	2	3,360,000
11	010	COTRIMOXAZOL (TRIMETOPRIMA- SULFAMETOXASOL)	SUSPENSION ORAL O JARABE 200 MG SMX + 40 MG TMP CADA 5 ML	Frasco x 100 ml	Frasco de vidrio ámbar o PEAD blanco con dosificador	4	4	672,000
12	011	DEXAMETASONA	FRASCO AMPOLLA 8 MG (4MG/ML)	Frasco ampolla 2 ml	Frasco ampolla de vidrio	10	10	1,680,000
13	012	DIFENHIDRAMINA	JARABE 12,5 MG / 5ML	Frasco x 120 ml	Frasco PEAD blanco o frasco de vidrio ámbar con dosificador	1	1	168,000
14	013	DIFENHIDRAMINA	CAPSULA O COMPRIMIDO RANURADO 50 MG	Blister con hasta 30 unidades o Frasco con 10 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC anactínico, frasco de vidrio o PEAD	30	3	5,040,000
15	015	ENALAPRIL	TABLETA O COMPRIMIDO 10 MG	Blister con hasta 180 unidades o Frasco con 30 unidades	Blister Al/Al, frasco de vidrio o PEAD	180	6	30,240,000
16	016	ERGONOVINA o METILERGOMETRINA	TABLETA O COMPRIMIDO RANURADO 0,2 MG	Blister con hasta 8 unidades o Frasco con 8 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC , frasco de vidrio o PEAD	8	1	1,344,000
17	017	ERITROMICINA	TABLETA O COMPRIMIDO RANURADO 500 MG	Blister con hasta 56 unidades o Frasco con 28 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC , frasco de vidrio o PEAD	56	2	9,408,000
18	018	ERITROMICINA	SUSPENSION ORAL 200 MG / 5 ML	Frasco x 100 ml	Frasco de vidrio o frasco PEAD con dosificador y marca de nivel 100ml	2	2	336,000
19	019	FENITOINA	TABLETA O COMPRIMIDO MG	Blister con hasta 60 unidades o Frasco con 30 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC , frasco de vidrio o PEAD	60	2	10,080,000
20	020	FUROSEMIDA	TABLETA O COMPRIMIDO 40 MG	Blister con hasta 16 unidades o Frasco con 16 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC , frasco de vidrio o PEAD	16	1	2,688,000
21	021	GENTAMICINA	COLIRIO 0,3%	Frasco x 5 ml	Frasco PE blanco con gotero	4	4	672,000
22	022	GLIBENCLAMIDA	TABLETA O COMPRIMIDO 5 MG	Blister con hasta 90 unidades o Frasco con 30 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC , frasco de vidrio o PEAD	90	3	15,120,000
23	023	HIDROCLOROTIAZIDA	TABLETA O COMPRIMIDO 50 MG	Blister con hasta 20 unidades o Frasco con 20 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC , frasco de vidrio o PEAD	20	1	3,360,000

Sección VI. Programa de Suministros

24	024	HIERRO (SULFATO FERROSO)	SOLUCION ORAL 12,5 G / 100ML	Frasco x 30 ml	Frasco de vidrio ámbar y gotero	12	12	2,016,000
25	025	HIERRO (SULFATO FERROSO)+ÁCIDO FÓLICO	TABLETA O COMPRIMIDO O CAPSULA CON 60 a 130 mg de hierro elemental + ÁCIDO FÓLICO 400 a 1200 microgramos	Blister con hasta 60 unidades o Frasco con 30 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC , frasco de vidrio o PEAD	60	2	10,080,000
26	026	N-BUTILBROMURO DE HIOSCINA U HOMATROPINA	TABLETA O GRAGEA O COMPRIMIDO DE 10 MG HIOSCINA O DE 4 MG DE HOMATROPINA	Blister con hasta 48 unidades o Frasco con 8 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC , frasco de vidrio o PEAD	48	6	8,064,000
27	027	IBUPROFENO	SUSPENSION ORAL 100 MG / 5 ML	Frasco x 90 ml	Frasco de vidrio ámbar ó PET ámbar con dosificador.	4	4	672,000
28	028	IBUPROFENO	TABLETA O COMPRIMIDO RANURADO 400 MG	Blister con hasta 240 unidades o Frasco con 8 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC , frasco de vidrio o PEAD	240	30	40,320,000
29	053	LEVOTIROXINA	TABLETA O COMPRIMIDO 50 MICROGRAMOS	Blister con hasta 150 unidades o Frasco con 30 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC , frasco de vidrio o PEAD	150	5	25,200,000
30	032	MEBENDAZOL	SUSPENSION ORAL 100 MG / 5 ML	Frasco x 30 ml	Frasco de vidrio ámbar o frasco PEAD blanco con dosificador	4	4	672,000
31	033	MEBENDAZOL	TABLETA O COMPRIMIDO 200 MG	Blister con hasta 6 unidades o Frasco con 6 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC	24	4	4,032,000
32	034	MEPREDNISONA o 16-BETA METIL PREDNISONA o BETAMETASONA	SOLUCION ORAL 4 MG / ML DE METIL PREDNISONA O 0,5 A 0,6 MG / ML DE BETAMETASONA	Frasco gotero 15 ml	Frasco de vidrio o PEAD con gotero	1	1	168,000
33	035	MEPREDNISONA o 16-BETA METIL PREDNISONA O PREDNISONA	TABLETA O COMPRIMIDO DE 4 MG MEPREDNISONA O COMPRIMIDOS DE 5 MG DE PREDNISONA	Blister con hasta 16 unidades o Frasco con 8 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC , frasco de vidrio o PEAD	16	2	2,688,000
34	054	METFORMINA	TABLETA O COMPRIMIDO 500 MG	Blister con hasta 120 unidades o Frasco con 30 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC , frasco de vidrio o PEAD	120	4	20,160,000
35	037	METRONIDAZOL	SUSPENSION ORAL 125 MG / 5 ML	Frasco x 120 ml	Frasco de vidrio ámbar o PE anactínico con dosificador	1	1	168,000

Sección VI. Programa de Suministros

36	038	METRONIDAZOL	TABLETAS VAGINALES U OVULOS 500 MG	Blister con hasta 24 unidades o Frasco con 8 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC anactínico	24	3	4,032,000
37	039	METRONIDAZOL	TABLETA O COMPRIMIDO 500 MG	Blister o Frasco con 10 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC anactínico	10	1	1,680,000
38	055	CLOTRIMAZOL o ECONAZOL o MICONAZOL	CREMA AL 1% (CLOTRIMAZOL O ECONAZOL) CREMA AL 2% DE MICONAZOL	Pomo x 30 gr	Pomo Al o pomo PE anactínico	1	1	168,000
39	042	NISTATINA	TABLETAS O COMPRIMIDOS VAGINALES 100.000 U	Blister con hasta 24 unidades o Frasco con 8 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC anactínico, frasco de vidrio o PEAD	24	3	4,032,000
40	043	NISTATINA	SUSPENSION ORAL 100.000 U / ML	Frasco x 24 ml	Frasco de vidrio ámbar con dosificador	2	2	336,000
41	044	NORFLOXACINA	TABLETA O COMPRIMIDO RANURADO 400 MG	Blister con hasta 14 unidades o Frasco con 14 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC , frasco de vidrio o PEAD	14	1	2,352,000
42	045	PARACETAMOL	SOLUCION ORAL 100 MG / ML	Frasco x 20 ml	Frasco de vidrio o frasco PEAD con gotero	48	48	8,064,000
45	046	PARACETAMOL	TABLETA O COMPRIMIDO 500 MG	Blister con hasta 80 unidades o Frasco con 8 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC	40	5	6,720,000
43	056	PERMETRINA	LOCION SOBRE BASE ACUOSA O CREMA DE ENJUAGUE O SHAMPOO AL 25 %	Frasco x 100 ml	Frasco PEAD	3	3	504,000
44	057	PERMETRINA	CREMA O EMULSION AL 5 %	Pomo o envase con 100 gr	Pomo Al o pomo PE	1	1	168,000
46	047	PENICILINA G BENZATINICA	FRASCO AMPOLLA 1.200.000 UI	Frasco ampolla	Frasco de vidrio	2	2	336,000
47	048	POLIVITAMÍNICO	SOLUCIÓN VITAMINA A DE 3000 A 5000 UI, VITAMINA C DE 50 A 80 MG, VITAMINA D DE 400 A 1000 UI, CON O SIN MINERALES, CON O SIN OLIGOELEMENTOS	Frasco gotero 20 ml	Frasco de vidrio ámbar con gotero	18	18	3,024,000
48	049	RANITIDINA	TABLETA O COMPRIMIDO RECUBIERTO 150 MG	Blister con hasta 60 unidades o Frasco con 30 unidades	Blister Al/Al o AL/PVC anactínico, frasco de vidrio o PEAD	150	5	25,200,000

## Sección VI. Programa de Suministros

49	050	SALBUTAMOL	SOLUCION PARA NEBULIZACIÓN 0,5 G / ML	Frasco x 10 ml	Frasco de vidrio ámbar o PEAD blanco o PET ámbar con gotero	10	10	1,680,00C
50	051	SALES DE REHIDRATACIÓN ORAL	SOBRES DE 27.9 GR	Sobres	Sobres monodosis de Aluminio laminado con barrera a la humedad	6	6	1,008,00C

•**Nota:** Los requisitos de los envases buscan asegurar las condiciones del producto durante su vigencia. En general deben ser herméticos, no reaccionar con los principios activos y proteger de la exposición a la luz en los casos que se solidan.

En todos los casos, el envase ofrecido debe estar debidamente autorizado en el Registro o el Oferente deberá presentar, con la oferta y para la consideración de ANMAT, los resultados de las pruebas que acrediten que la estabilidad del producto no resulta comprometida. En cuanto al contenido, se deberá ajustar a las condiciones de empaque y envase autorizadas en el registro, a las cantidades especificadas en el presente.

### ESPECIFICACIONES PARTICULARES ADICIONALES

Ítem 7. Carbamacepina: Junto con la oferta (documentación técnica) se deberán anexar la Certificación del ANMAT de haber realizado los estudios de bio equivalencia, excepción hecha del titular del producto original.

Ítem 19. Fenitoina: Junto con la oferta (documentación técnica) se deberán anexar la Certificación del ANMAT de haber realizado los estudios de bio disponibilidad, excepción hecha del titular del producto original. . En los demás ítems no hay especificaciones especiales adicionales.

Las formas sólidas pueden ser comprimidos, comprimidos ranurados, comprimidos recubiertos, cápsulas y tabletas.

## 2. Plan de Entrega y Cumplimiento

Los proveedores entregarán los medicamentos en el lugar que oportunamente indique el comprador, dentro del gran Buenos Aires, en cuatro entregas mensuales:

- 1° La primera entrega dentro de un plazo máximo de 60 días corridos de firmado el contrato, en fecha y horario a convenir formalmente con el Operador Logístico y con conocimiento del Comprador, conteniendo el 20% de las cantidades pactadas.
- 2° Entrega: dentro de un plazo máximo de 120 días corridos de firmado el contrato, en fecha y horario a convenir formalmente con el Operador Logístico y con conocimiento del Comprador, conteniendo el 20 % de las cantidades pactadas.
- 3° Entrega: dentro de un plazo máximo de 180 días corridos de firmado el contrato, en fecha y horario a convenir formalmente con el Operador Logístico y con conocimiento del Comprador conteniendo el 20 % de las cantidades pactadas.
- 4ª Entrega: dentro de un plazo máximo de 240 días corridos de firmado el contrato, en fecha y horario a convenir formalmente con el Operador Logístico y con conocimiento del Comprador conteniendo el 20 % de las cantidades pactadas.
- 4° Entrega: dentro de un plazo máximo de 300 días corridos de firmado el contrato, en fecha y horario a convenir formalmente con el Operador Logístico y con conocimiento del Comprador, conteniendo el saldo restante de las cantidades pactadas.

Los productos solicitados se darán por entregados cuando sean efectivamente recibidos en el depósito designado.

Mecanismos de control

## Sección VI. Programa de Suministros

---

El proveedor deberá designar los funcionarios propios que mantendrán informados al equipo de control del Plan sobre la evolución del proceso de elaboración y consolidación de los medicamentos a entregar.

Asimismo, deberá permitir la visita de miembros del equipo de control del Plan para la verificación del cumplimiento del proceso toda vez que lo requieran.

La entrega de cada envío será controlada por la Comisión de Recepción Final del Ministerio de Salud de acuerdo con lo indicado en la Ley N° 16.143 y el Operador Logístico. A su vez, el equipo de control del Plan realizará la auditoria de la gestión en el depósito del Operador Logístico.

Ante cada entrega del Proveedor, se firmará un Acta de Recepción en la que se harán constar los datos básicos de los productos recibidos.

El Proveedor deberá notificar al INAME la fecha de elaboración y/o control de calidad para productos fabricados en el país, y la fecha de arribo a puerto para productos importados, de cada uno de los ítems adjudicados a fin de que la ANMAT realice la fiscalización correspondiente para garantizar la calidad de todos los productos.

La entrega de los bienes será acompañada por:

- a) listado de envío de materiales que detalle ítem, cantidad de unidades entregadas y lote de fabricación, debiendo entenderse que habrá varias líneas en caso de haber más de un lote de fabricación por ítem.
- b) certificado de análisis de cada lote de fabricación del medicamento.
- c) copia de los métodos de control.

Al entregar los bienes deberá hacer firmar y dejar copia del Remito del Proveedor.

En el caso de que el Comprador constate la entrega de bienes defectuosos, el oferente deberá reemplazar los mismos en un plazo inferior a los 5 días hábiles contados a partir de la notificación que el Comprador le haga y en todo caso antes de otorgar la recepción definitiva.

### **3. Especificaciones Técnicas**

#### **ESPECIFICACIONES TECNICAS GENERALES**

##### **1. Prospectos**

Cada producto deberá entregarse acompañado por el respectivo prospecto, ajustado a lo aprobado por ANMAT.

##### **2. Envase primario y secundario**

Cada ítem deberá presentarse en el envase primario correspondiente: blister, frasco, ampollas, sobre, pomo o pote.

Las unidades de envases primarios indicadas deberán ser contenidas en un envase secundario consolidado el que deberá reunir las siguientes características:

Para el caso de presentaciones con envase primario de PEAD, el envase secundario se conformará por:

- una bandeja de cartón corrugado simple onda, con borde suficiente como para asegurar el film de polietileno envolvente, que contenga las unidades
- una etiqueta blanca que indique lo estipulado en el punto 4. Etiquetado.
- el conjunto estará unido con un film de polietileno para proceso stretching o como variante para proceso con film termocontraible.

Para las demás presentaciones (frascos de vidrio, blister, ampollas, pomo o potes) el envase secundario deberá estar constituido por una caja de cartón del estilo del envase secundario comercializable, la que deberá contener las cantidades indicadas en la columna “Cantidad de Unidades por envase secundario”, con la única excepción de la Dexametasona, en la que el envase secundario deberá ser unitario.

- Prospectos. La cantidad de prospectos por envase secundario deberá ser la que corresponde al número de tratamientos consignado en la columna “número de tratamientos por envase secundario”.

La aprobación de los envases deberá ser previa a la entrega de los mismos en la sede del Operador Logístico, dicha aprobación implica el cumplimiento en un todo de las especificaciones de las condiciones de los envases. Para que la aprobación sea efectiva los laboratorios deberán presentar la gráfica a utilizar en el prospecto, envase primario y envase secundario, al PROAPS en un plazo de (7) siete días hábiles posteriores a la firma del contrato.

Se deberá presentar dos envases secundarios, conteniendo la cantidad solicitada de los envases primarios, para que pueden ser utilizados en el cálculo del volumen y el peso del botiquín.

### 3. **Estabilidad y período de caducidad**

Los estudios de estabilidad realizados por el fabricante y/o importador deberán ponerse a disposición del Comprador, previa solicitud, debidamente autorizados

Todos los medicamentos a ser entregados deberán tener una vigencia no menor a 18 meses contados a partir de la fecha de entrega.

Los productos podrán ser rechazados si, al inspeccionarlos, se comprueba que en el envase interior o en el exterior se han omitido la descripción del contenido, la fecha de fabricación o la fecha de vencimiento.

Todos los productos farmacéuticos deben cumplir con las especificaciones técnicas establecidas en el Registro Sanitario expedido por la ANMAT. Los artículos que no lo hagan, serán rechazados

### 4. **Etiquetado**

El color de las impresiones en los envases debe ser: Pantone 293 CVU al 52%.

#### a. Rótulos de envases primarios

En los rótulos deberá estar consignada la siguiente información:

- Nombre genérico del producto.
- N° de Registro Sanitario.
- Forma farmacéutica y concentración de los principios activos.
- Número de lote o partida.
- Fecha de vencimiento.

- Vía de administración.
- Nombre del Programa.
- En letras destacadas: Leyenda: "Medicamento gratuito- Su venta será penada- Denuncie al 0800-666-3300"
- Nombre del laboratorio elaborador y/o importador.

**Ministerio de Salud de la Nación**  
**PROGRAMA REMEDIAR**  
*Agregar Escudo Nacional*  
**NOMBRE GENÉRICO DEL PRODUCTO.**

Forma farmacéutica y concentración de los principios activos.

N° de Registro Sanitario.

Número de lote o partida.

Fecha de vencimiento.

Vía de administración.

- b. Nombre del laboratorio elaborador y/o importador.

**"Medicamento gratuito- Su venta será penada- Denuncie  
al 0800-666-3300"**

- Nombre genérico del producto en letras destacadas
- N° de Registro Sanitario.
- Cantidad de envases unitarios
- Número de lote o partida
- Fecha de Vencimiento
- En letras destacadas: Leyenda "Medicamento gratuito- Su venta será penada - Denuncie al 0800-666-3300"
- Condiciones de conservación
- Nombre y dirección del laboratorio
- Contenido en número de unidades totales (tableta o comprimido, óvulos, tabletas vaginales, cápsulas, frascos, etc.).
- País de procedencia
- Director Técnico

**Ministerio de Salud de la Nación**  
**PROGRAMA REMEDIAR**  
*Agregar el Escudo Nacional*  
**NOMBRE GENÉRICO DEL PRODUCTO.**

Forma farmacéutica y concentración de los principios activos.

N° de Registro Sanitario.

Cantidad de envases unitarios

Número de lote o partida.

Fecha de vencimiento.

Condiciones de conservación

Nombre del laboratorio elaborador y/o importador.

Contenido en número de unidades totales (tableta o comprimido, óvulos, tabletas vaginales, cápsulas, frascos, etc.).

País de procedencia

Director Técnico

**"Medicamento gratuito - Su venta será penada - Denuncie  
al 0800-666-3300"**

## **PARTE 3 - Contratación**

## Sección VII. Condiciones Generales del Contrato

### Índice de Cláusulas

	Pág.
1. Definiciones .....	VII - 70
2. Documentos Contractuales .....	VII - 71
3. Prácticas Corruptivas .....	VII - 72
4. Interpretación.....	VII - 73
5. Idioma .....	VII - 74
6. Asociación en Participación, Consorcio o Asociación.....	VII - 74
7. Elegibilidad .....	VII - 75
8. Notificaciones .....	VII - 76
9. Legislación Aplicable .....	VII - 77
10. Resolución de Controversias.....	VII - 77
11. Alcance del Suministro.....	VII - 77
12. Entrega .....	VII - 77
13. Responsabilidad del Proveedor .....	VII - 77
14. Responsabilidad del Comprador .....	VII - 77
15. Precio del Contrato.....	VII - 78
16. Condiciones de Pago.....	VII - 78
17. Impuestos y Derechos .....	VII - 78
18. Garantía de Cumplimiento.....	VII - 79
19. Derechos de Autor .....	VII - 79
20. Información Confidencial.....	VII - 80
21. Subcontratación.....	VII - 81
22. Especificaciones y Planos .....	VII - 81
23. Embalaje y Documentos .....	VII - 81
24. Seguros.....	VII - 82
25. Transporte .....	VII - 82
26. Inspecciones y Pruebas .....	VII - 82
27. Daños de Valor Preestablecido .....	VII - 84
28. Garantía de los Bienes.....	VII - 84
29. Derechos de Patente .....	VII - 85
30. Limitación de Responsabilidades .....	VII - 86
31. Cambio en las Leyes y Reglamentos .....	VII - 86
32. Fuerza Mayor .....	VII - 87
33. Ordenes de Cambio y Modificaciones en el Contrato .....	VII - 87
34. Prórroga de los Plazos.....	VII - 88
35. Terminación.....	VII - 88
36. Cesión.....	VII - 90

## Sección VII. Condiciones Generales del Contrato

### 1. Definiciones

1.1 Los siguientes términos y expresiones tendrán el significado que se indica a continuación:

- (a) “Banco” es el Banco Interamericano de Desarrollo.
- (b) “Bienes” son todos los productos, materias primas, maquinarias, equipos y plantas industriales, y/u otros materiales que el Proveedor esté obligado a suministrar al Comprador de conformidad con el Contrato.
- (c) “CEC” son las Condiciones Especiales del Contrato.
- (d) “CGC” son las Condiciones Generales del Contrato.
- (e) “Comprador” es la entidad que adquiere los bienes y servicios conexos especificado en las CEC.
- (f) “Contrato” es el Convenio celebrado entre el Comprador y el Proveedor, junto con los documentos contractuales indicados en el mismo, e incluyendo todos sus anexos, apéndices y todos los documentos incorporados al Contrato por referencia.
- (g) “Cumplimiento” significa la realización de los servicios conexos de acuerdo con los términos y condiciones del Contrato.
- (h) “Daños de Valor Preestablecido” es el monto de los daños que el Proveedor estará obligado a pagar al Comprador de ocurrir un incumplimiento contractual determinado. El monto, que debe ser un estimado realista del posible perjuicio que el incumplimiento ocasionará, es fijado de común acuerdo por las partes y establecido en el Contrato.
- (i) “Día” significa día calendario.
- (j) “Documentos Contractuales” son los documentos indicados en el Contrato, incluyendo todas las adenda a los mismos.
- (k) “El Lugar del Proyecto”, cuando procede, es el sitio definido en las CEC.
- (l) “Entrega” significa la transferencia de los bienes del Proveedor al Comprador de acuerdo con los términos y condiciones dispuestos en el Contrato.
- (m) “País del Comprador” es el país especificado en las Condiciones

Especiales del Contrato CEC.

- (n) “Países Elegibles” son los países y territorios elegibles de conformidad con la Lista de Países Elegibles, indicada en la Sección V.
- (o) “Precio del Contrato” es el precio pagadero al Proveedor de conformidad con el Convenio, sujeto a los incrementos, ajustes o deducciones, que puedan introducirse conforme al Contrato.
- (p) “Proveedor” es la persona natural, entidad privada o pública, o cualquier combinación de ellas, cuya oferta para ejecutar el Contrato ha sido aceptada por el Comprador y cuyo nombre se establece en el Convenio, e incluye a los sucesores legales o cesionarios permitidos del Proveedor.
- (q) “Servicios Conexos” son los servicios complementarios al suministro de los bienes, tales como seguros, instalación, capacitación y mantenimiento inicial, así como otras obligaciones similares del Proveedor comprendidas en el Contrato.
- (r) “Subcontratista” es toda persona natural, entidad privada o pública, o cualquier combinación de ellas, incluyendo sus sucesores legales o cesionarios, con quienes el Contratista ha subcontratado el suministro de cualquier porción de los bienes o la ejecución de cualquier parte de los servicios conexos.

**2. Documentos Contractuales**

- 2.1 Sujeto al orden de precedencia establecido en el Convenio, se entenderá que todos los documentos que lo conformen (incluyendo todas sus partes) son correlativos, complementarios y mutuamente explicativos.

**3. Prácticas  
Corruptivas**

3.1 El Banco y la Nación Argentina exigen que los oferentes, contratistas y consultores que participen en proyectos con financiamiento del Banco, observen los más altos niveles éticos, ya sea durante el proceso de licitación o de ejecución de un contrato. Las definiciones de acciones que constituyen prácticas corruptivas y que se transcriben a continuación, constituyen las más comunes, pero estas acciones pueden no ser exhaustivas. Por esta razón, el Banco actuará frente a cualquier hecho similar o reclamación que se considere corrupto, conforme al procedimiento establecido.

- (a) “Soborno” (“Cohecho”). Consiste en ofrecer, dar, recibir o solicitar indebidamente cualquier cosa de valor capaz de influir en las decisiones que deban tomar funcionarios públicos, o quienes actúen en su lugar en relación con el proceso de licitación o de contratación de consultores o durante la ejecución del contrato correspondiente.
- (b) “Extorsión” o “Coacción”. Consiste en el hecho de amenazar a otro con causarle a él mismo o a miembros de su familia, en su persona, honra, o bienes, un mal que constituyere delito, para influir en las decisiones durante el proceso de licitación o de contratación de consultores o durante la ejecución del contrato correspondiente, ya sea que el objetivo se hubiese o no logrado.
- (c) “Fraude”. Consiste en la tergiversación de datos o hechos con el objeto de influir sobre el proceso de una licitación o de contratación de consultores o la fase de ejecución del contrato, en perjuicio del Prestatario y de otros participantes.
- (d) “Colusión”. Consiste en las acciones entre oferentes destinadas a que se obtengan precios de licitación a niveles artificiales, no competitivos, capaces de privar al Prestatario de los beneficios de una competencia libre y abierta.

3.2 Si se comprueba, de acuerdo con el procedimiento administrativo del Banco, que un funcionario público, o quien actúe en su lugar, y/o el participante o adjudicatario propuesto en un proceso de adquisición llevado a cabo con motivo de un financiamiento del Banco, ha incurrido en prácticas corruptivas, el Banco:

Rechazará cualquier propuesta de adjudicación relacionada con el proceso de adquisición o contratación de que se trate; y/o

Declarará a una firma y/o al personal de ésta directamente involucrados en las prácticas corruptivas, no elegibles para ser adjudicatarios o ser contratados en el futuro con motivo de un financiamiento del Banco. La inhabilitación que establezca el Banco podrá ser temporal o permanente; y/o

Cancelará, y/o acelerará el repago de la porción del préstamo destinado a un contrato, cuando exista evidencia que representantes del Prestatario o de un Beneficiario del préstamo o donación han incurrido en prácticas corruptivas, sin que el Prestatario o Beneficiario haya tomado las acciones adecuadas para corregir esta situación, en un plazo razonable para el Banco y de conformidad con las garantías de debido proceso establecidas en la legislación del país prestatario.

- 3.3 El Oferente deberá declarar las comisiones o gratificaciones que hayan sido pagadas o a ser pagadas a agentes, representantes, o comisionistas relacionados con esta licitación o con la ejecución del Contrato. La información proporcionada deberá incluir, como mínimo, el nombre y dirección del agente, representante, o comisionista, monto y moneda, y el propósito de la comisión o gratificación. Dicha información deberá incluirse en el Formulario de Presentación de Oferta.
- 3.4 El Proveedor deberá permitir al Banco, o a quien éste designe, inspeccionar o realizar auditorias de los registros contables y estados financieros de los proveedores/contratistas, relacionados con la ejecución del Contrato.

#### **4. Interpretación**

- 4.1 Si el contexto así lo requiere, singular significa plural, y viceversa.
- 4.2 Incoterms
- (a) Salvo indicación contraria en las CEC, el significado de cualquier término comercial, así como los derechos y obligaciones para las partes serán los prescritos por Incoterms.
- (b) Los términos EXW, CIF, CIP y otros similares, se regirán por las normas especificadas en la edición de Incoterms, publicada por la Cámara de Comercio Internacional, vigentes a la fecha del Llamado a Licitación o según se especifique en las CEC.
- 4.3 Totalidad de lo Acordado
- El Contrato constituye la totalidad de lo acordado entre el Comprador y el Proveedor, y reemplaza toda comunicación, negociación y acuerdos (ya sea por escrito o verbal) entre las partes en dicho respecto, realizados con anterioridad a la fecha del Contrato.
- 4.4 Enmiendas
- Ninguna enmienda u otra variación al Contrato será válida a menos

que se efectúe por escrito, esté fechada, haga referencia expresa al Contrato, y esté firmada por un representante debidamente autorizado de cada una de las partes.

#### 4.5 Limitación de Dispensas

- (a) Sujeto a lo indicado en la Sub-Cláusula 4.5(b) de las CGC, ningún descargo, abstención en el ejercicio de un derecho, demora o prórroga de plazos concedida por una de las partes para imponer el cumplimiento de cualquiera de las obligaciones del Contrato, perjudicará, afectará o limitará los derechos de esa parte en virtud del Contrato. Asimismo, ninguna dispensa concedida por las partes por cualquier incumplimiento del Contrato, servirá de dispensa por incumplimientos posteriores o continuación de incumplimientos del Contrato.
- (b) Toda dispensa de cualquiera de las partes respecto de sus derechos, poderes o recursos, deberá hacerse por escrito. Deberá llevar, además, la fecha y firma de un representante autorizado de la parte que conceda tal dispensa, con indicación de la obligación que se está dispensando y el alcance de la dispensa.

#### 4.6 Divisibilidad

Si cualquier obligación del Contrato resultase prohibida o se transformase en inválida o inejecutable, dicha prohibición, invalidez o falta de ejecución no afectarán la validez o ejecución de las otras obligaciones del Contrato.

### 5. Idioma

- 5.1 El Contrato, así como toda correspondencia y documentos relativos al mismo que intercambien el Proveedor y el Comprador, deberán redactarse en el idioma indicado en las CEC. Los documentos complementarios y textos impresos que formen parte del Contrato, podrán estar escritos en otro idioma, con la condición de que los párrafos relevantes de dicho material vayan acompañados de una traducción fidedigna al idioma indicado en las CEC. En este caso, para propósitos de la interpretación del Contrato, prevalecerá la traducción.
- 5.2 El Proveedor se hará cargo de todos los gastos de traducción al idioma indicado, así como con todos los riesgos relativos a la precisión de dicha traducción.

### 6. Asociación en Participación, Consorcio o Asociación

- 6.1 A menos que se disponga lo contrario en las CEC, si el Proveedor se constituye como una asociación en participación, consorcio o asociación, todas las partes que lo conformen deberán ser mancomunada y solidariamente responsables frente al Comprador,

**Asociación**

por el cumplimiento de las disposiciones del Contrato. Dichas partes deberán, además, designar a una de ellas para que actúe como representante, con autoridad para comprometer a la asociación en participación, consorcio o asociación. La composición o constitución de la asociación en participación, consorcio o asociación, no deberá modificarse sin el consentimiento escrito y previo del Comprador.

**7. Elegibilidad**

7.1 El Proveedor y todos sus Subcontratistas deberán tener la nacionalidad de un país elegible, de conformidad con la Sección V, Países Elegibles. Se considera que un Proveedor o un Subcontratista tienen la nacionalidad de un país elegible si cumplen con los siguientes requisitos:

(a) en caso de personas naturales:

(i) ser ciudadanas de un país elegible; o

(ii) haber establecido sus domicilios en un país elegible como residentes “bona fide” y estar legalmente autorizadas a trabajar en dicho país (de otra manera que como funcionarios internacionales);

o,

en caso de entidades privadas (firmas):

- 7.2 Estos criterios se aplicarán también a cada uno de los miembros de un consorcio y a otras firmas que dicho consorcio (o firma) pueda proponer para subcontratar o suministrar parte de los bienes, incluyendo servicios conexos.
- 7.3 Todos los bienes y servicios conexos que deban suministrarse de conformidad con el Contrato y que sean financiados por el Banco, deberán tener su origen en países elegibles (ver Sección V, Países Elegibles).
- 7.4 El término “país de origen” significa el país en el cual los bienes han sido extraídos, cosechados, cultivados, producidos, manufacturados o procesados; o el país en que como resultado de la manufactura, procesamiento o montaje, se hubiese obtenido otro artículo, comercialmente reconocido, que difiera sustancialmente en sus características básicas de sus componentes importados.
- 7.5 La nacionalidad de la firma que produzca, ensamble, distribuya, o venda los bienes, no determina el origen de los mismos.
- 7.6 Los servicios conexos deberán ser suministrados por firmas de países elegibles. En el caso de transporte de bienes, éstos deberán ser transportados en una nave que cumpla con por lo menos uno de los siguiente criterios:
  - (a) que la bandera de la nave sea de país elegible;
  - (b) que el propietario de la nave sea de país elegible;
  - (c) que la nave esté registrada en país elegible;
  - (d) que la empresa que emita el conocimiento de carga, sea de país elegible.

## **8. Notificaciones**

- 8.1 Toda notificación entre las partes en virtud de este Contrato se hará por escrito a la dirección indicada en las CEC. “Por escrito” significa una comunicación escrita con prueba de recepción.
- 8.2 Las notificaciones surtirán efecto en la fecha de su entrega o en la

que se indique en la notificación, la que sea posterior.

**9. Legislación Aplicable**

9.1 El Contrato se registrará e interpretará de conformidad con las leyes del país del Comprador, salvo que las CEC lo establezcan de otra manera.

**10. Resolución de Controversias**

10.1 El Proveedor y el Comprador harán todos los esfuerzos posibles para resolver, de manera amigable y utilizando mecanismos informales de resolución de conflictos, cualquier desacuerdo o disputa surgida a raíz del, o relacionado con el Contrato.

10.2 Si las partes no hubieren podido resolver el conflicto dentro de veintiocho (28) días a partir del comienzo de la utilización de tales mecanismos informales, cualquiera de ellas podrá pedir que se resuelva la controversia utilizando los mecanismos formales de resolución de disputas especificados en las CEC.

**11. Alcance del Suministro**

11.1 Sujeto a lo indicado en las CEC, los bienes y servicios conexos que serán suministrados cumplirán con lo especificado en el Programa de Suministros.

11.2 Salvo disposición contraria en el Contrato, el Suministro deberá incluir todos aquellos ítems que no hubiesen sido expresamente indicados en el Contrato, pero que pueda inferirse razonablemente de dicho Contrato que son necesarios para satisfacer el Programa de Suministros. Por lo tanto, dichos artículos serán suministrados por el Proveedor como si hubiesen sido expresamente mencionados en el Contrato.

**12. Entrega**

12.1 Sujeto a lo dispuesto en la Sub-Cláusula 33.1 de las CGC, los bienes se entregarán y los servicios conexos se completarán, de acuerdo con el Plan de Entrega y Cumplimiento indicado en el Programa de Suministros. En dicho programa se mencionan los detalles de los documentos de embarque y otros que deberá suministrar el Proveedor.

**13. Responsabilidad del Proveedor**

13.1 El Proveedor deberá suministrar todos los bienes y servicios conexos incluidos en el Alcance del Suministro, de acuerdo con la Cláusula 11 de las CGC y con el Plan de Entrega y Cumplimiento, según lo indicado en la Cláusula 12 de las CGC

**14. Responsabilidad del Comprador**

14.1 Cuando el suministro de los bienes y servicios conexos requiera que el Proveedor obtenga permisos, aprobaciones, licencias de importación o de otra clase, emitidos por autoridades públicas locales, el Comprador hará lo posible, si así lo solicita el Proveedor, para colaborar con éste en el cumplimiento de todos estos requisitos en forma oportuna y eficiente.

14.2 El Comprador se hará cargo de todos los gastos correspondientes

al cumplimiento de sus obligaciones, de conformidad con la Cláusula 14.1 de las CGC.

### **15. Precio del Contrato**

- 15.1 El Precio del Contrato será el monto especificado en el Convenio, sujeto a cualquier ajuste, incremento, o deducciones que puedan ser efectuados conforme al Contrato.
- 15.2 Los precios facturados por el Proveedor por los bienes entregados y los servicios conexos prestados en virtud del Contrato, no deberán diferir de los que dicho Proveedor hubiese cotizado en su oferta, con excepción de cualquier ajuste de precios que estuviese autorizado en las CEC.

### **16. Condiciones de Pago**

- 16.1 El Precio del Contrato, incluyendo anticipos de pago si hubiese, será pagado al Proveedor siguiendo lo establecido en las CEC.
- 16.2 El Proveedor someterá al Comprador las solicitudes de pago por escrito y adjuntará a dichas solicitudes las facturas correspondientes que describan los bienes que fueron suministrados y los servicios conexos prestados y los documentos indicados en la Cláusula 12 de las CGC, luego de haber cumplido con todas las obligaciones que se indiquen en el Contrato
- 16.3 El Comprador efectuará los pagos con prontitud, sin exceder un plazo de sesenta (60) días a partir de la fecha en que el Proveedor haya presentado una factura o solicitud de pago y ésta haya sido aceptada por el Comprador.
- 16.4 La moneda en que se efectuarán los pagos al Proveedor en virtud del presente Contrato se indicará en las CEC.

### **17. Impuestos y Derechos**

- 17.1 A menos que se disponga específicamente lo contrario en las CEC, el Proveedor será responsable y pagará todos los impuestos, derechos de aduana, o gravámenes que hubiesen sido fijados por autoridades municipales, estatales o gubernamentales, dentro y fuera del país del Comprador, relacionados con los bienes y servicios conexos a ser suministrados en virtud del Contrato.
- 17.2 No obstante lo dispuesto en la Sub-Cláusula 17.1 anterior, y a menos que se especifique lo contrario en las CEC, el Comprador será responsable de, y pagará puntualmente, todos los impuestos, derechos de aduana, o gravámenes, que hubiesen sido fijado por la ley del país del Comprador sobre los bienes y servicios conexos, cuando éstos hayan sido suministrados, entregados o completados, fuera del país del Comprador.
- 17.3 El Comprador hará todo lo posible para ayudar a que el Proveedor se beneficie, hasta el máximo permitido por la ley, de

cualesquier exención impositiva, reducciones, descuentos, derechos de aduana, u otros privilegios impositivos que pudieran aplicarse al Proveedor en el país del Comprador.

- 17.4 Para efectos de este Contrato, se acuerda que el Precio del Contrato indicado en el Convenio está basado en los impuestos, derechos de aduana y otros gravámenes que hubieran estado vigentes, en el país del Comprador, veintiocho (28) días antes de la fecha límite para presentar ofertas (en adelante denominados “impuestos” en esta cláusula). Si alguna de las tasas de impuestos fuesen aumentadas o disminuidas, o nuevos impuestos creados o eliminados, o se llegase a producir un cambio de interpretación o aplicación relativo a cualquier impuesto, durante el curso de ejecución del Contrato, y estos cambios impositivos fuesen de cargo del Proveedor, sus Subcontratistas o empleados, se aplicará un ajuste equitativo al Precio del Contrato, ya sea aumentándolo o disminuyéndolo según los efectos que dichos cambios tengan sobre el Precio.

## **18. Garantía de Cumplimiento**

- 18.1 El Proveedor otorgará una garantía de cumplimiento al Comprador cuyo monto será el indicado en las CEC, dentro de los veintiocho (28) días siguientes a la fecha en que reciba la notificación de adjudicación del Contrato.
- 18.2 El pago de la garantía de cumplimiento tiene por objeto compensar al Comprador por las pérdidas que le ocasione el incumplimiento del Proveedor por las obligaciones establecidas en el Contrato.
- 18.3 La garantía de cumplimiento estará denominada en la misma moneda que el Contrato o en cualquier otra moneda de libre convertibilidad que el Comprador considere aceptable y se presentará bajo una de las modalidades especificadas en las CEC.
- 18.4 Salvo indicación contraria en las CEC, la garantía de cumplimiento será liberada por el Comprador y devuelta al Proveedor a más tardar veintiocho (28) días contados a partir de la fecha en que el Proveedor haya cumplido con todas sus obligaciones contractuales, incluidas las relativas a la garantía de calidad de los bienes.

## **19. Derechos de Autor**

- 19.1 Los derechos de autor sobre todos los planos, documentos y otros elementos que incluyan datos e información suministrados por el Proveedor al Comprador, permanecerán de propiedad del Proveedor. En caso de que éstos fueran suministrados al Comprador ya sea directamente o por terceras personas a través del Proveedor, incluyendo proveedores de materiales, los derechos de autor de tales elementos permanecerán de propiedad

de dichas terceras personas.

## **20. Información Confidencial**

- 20.1 El Comprador y el Proveedor se comprometen a respetar el carácter confidencial de cualesquier documentos, datos u otra información relacionada con el Contrato que hubiesen sido suministrados directa o indirectamente por una de las partes a la otra, y a no dar a conocer dicha información, sin el previo consentimiento escrito de la otra parte. Todo ello sin perjuicio de que la información citada hubiese sido provista antes, durante o una vez completada la ejecución del Contrato. No obstante lo anterior, el Proveedor podrá suministrar a su Subcontratista tales documentos, datos y cualquier otra información que reciba del Comprador para que dicho Subcontratista pueda cumplir con sus obligaciones en virtud del Contrato. En este caso, el Proveedor obtendrá del Subcontratista un compromiso de confidencialidad, similar al requerido del Proveedor, de conformidad con esta Cláusula 20 de las CGC.
- 20.2 El Comprador no utilizará dichos documentos, datos o cualquier otra información que reciba del Proveedor, para cualquier otro fin que no esté relacionado con el Contrato. Asimismo, el Proveedor no utilizará dichos documentos, datos o cualquier otra información recibida del Comprador, para ningún otro propósito que no sea el diseño, compra o cualquier otro trabajo y servicios requeridos para la ejecución del Contrato.
- 20.3 La obligación de una parte de conformidad con las Sub-Cláusulas 20.1 y 20.2 arriba mencionadas, no se aplicará a aquella información que:
- (a) el Comprador o el Proveedor requieran compartir con el Banco u otras instituciones que participan en el financiamiento del Contrato; o
  - (b) en el presente o a futuro se haga pública sin culpa de ninguna de esa parte; o
  - (c) pueda probarse que era conocida por esa parte en el momento en que fue divulgada y que no fue obtenida previamente, directa o indirectamente, de la otra parte; o
  - (d) haya sido puesta a disposición de esa parte por un tercero que no tiene obligación de confidencialidad.
- 20.4 Las disposiciones precedentes de esta Cláusula 20 de las CGC no modificarán de manera alguna los compromisos de confidencialidad que hubiesen asumido las partes con anterioridad a la fecha del Contrato, con respecto al suministro o cualquiera de sus componentes.

20.5 Las disposiciones de esta Cláusula 20 de las CGC se mantendrán en vigor con posterioridad a la finalización o terminación de este Contrato, cualquiera hubiese sido la causa de dicha terminación.

## **21. Subcontratación**

21.1 El Proveedor deberá notificar por escrito al Comprador todos los subcontratos que adjudique en virtud del Contrato, si no los hubiera especificado en su oferta. La subcontratación no eximirá al Proveedor de ninguna de sus obligaciones, deberes o responsabilidades contraídas en virtud del Contrato.

21.2 Los subcontratos deberán cumplir con las disposiciones de las Cláusulas 3 y 7 de las CGC.

## **22. Especificaciones y Planos**

22.1 Especificaciones Técnicas y Planos

(a) El Proveedor se asegurará de que todos los Bienes y Servicios Conexos se ajustan sustancialmente a las especificaciones técnicas y a las otras disposiciones del Contrato.

(b) El Proveedor tendrá derecho a rechazar responsabilidad por cualquier diseño, datos, planos, especificación u otro documento, o cualquier modificación a los mismos, suministrada o diseñada, por o en nombre del Comprador. Para ello deberá notificar su rechazo al Comprador.

(c) Los bienes y servicios conexos que suministre el Proveedor con motivo del Contrato deberán ajustarse a las normas indicadas en la Sección VI, Programa de Suministros. Cuando no se mencionen las normas a aplicarse, se aplicarán normas equivalentes o superiores a las normas oficiales cuya aplicación sea apropiada en el país de origen de los bienes.

22.2 Cuando en el Contrato se haga referencia a códigos y normas conforme a las cuales éste deba ejecutarse, regirá la edición o versión revisada de tales códigos y normas que se indique en el Programa de Suministros. Cualquier cambio en cualquiera de los citados códigos y normas durante la ejecución del Contrato, se aplicará solo después de aprobado por el Comprador y dicho cambio se regirá por la Cláusula 33 de las CGC.

## **23. Embalaje y Documentos**

23.1 El Proveedor embalará los bienes en la forma necesaria para impedir que se dañen o deterioren durante el transporte al destino final, como se indicado en el Contrato. El embalaje deberá ser adecuado para resistir, sin limitaciones, durante el transporte, manipulación brusca y descuidada y exposición a temperaturas extremas, sal y precipitaciones, así como almacenamiento en espacios abiertos. Para determinar el tamaño y peso de los embalajes se tendrán en cuenta, cuando sea el caso, la lejanía del

destino final de los bienes y la carencia de equipo pesado de carga y descarga en todos los puntos en que los bienes deban transbordarse.

23.2 El embalaje, las identificaciones y los documentos que se coloquen dentro y fuera de los bultos deberán cumplir estrictamente con los requisitos especiales que se hayan consignado en el Contrato, y con cualquier otro requisito, si lo hubiere, especificado en las CEC y en cualesquiera otras instrucciones que hubiese impartido el Comprador.

## **24. Seguros**

24.1 A menos que se disponga de otra manera en las CEC, todos los bienes suministrados en virtud del Contrato deberán estar totalmente asegurados contra los daños y perjuicios que pudieran ocurrir durante su fabricación o adquisición, transporte, almacenamiento y entrega, de acuerdo con los Incoterms aplicables, o en la forma especificada en las CEC. La moneda de pago del seguro deberá ser libremente convertible y de país elegible.

## **25. Transporte**

25.1 A menos que se disponga de otra manera en las CEC, la responsabilidad por el transporte de los bienes, se regirá por lo dispuesto en los Incoterms especificados en el Programa de Suministros.

## **26. Inspecciones y Pruebas**

26.1 El Proveedor llevará a cabo, a su propio cargo y sin costo alguno para el Comprador, todas aquellas pruebas y/o inspecciones de los bienes y servicios conexos que se especifiquen en el Programa de Suministros.

26.2 Las inspecciones y pruebas podrán llevarse a cabo en las instalaciones del Proveedor o en las de su Subcontratista, en el lugar de entrega, y/o en el lugar de destino final de los bienes, o en otro lugar del país del Comprador, de acuerdo a lo especificado en las CEC. Sujeto a lo establecido en la Sub-Cláusula 26.3, cuando las inspecciones y pruebas se lleven a cabo en las instalaciones del Proveedor o de su subcontratista, se proporcionará a los inspectores todas las facilidades y asistencias razonables, incluyendo acceso a planos y a datos de producción, y sin cargo alguno para el Comprador.

26.3 El Comprador o el representante que éste designe para tal efecto, tendrán derecho a asistir a las pruebas y/o inspecciones indicadas en la Sub-Cláusula 26.2 de las CGC, siempre y cuando el Comprador asuma todos los costos y gastos en que incurran con relación a su participación, incluyendo pero sin limitarse a todo costo de viajes y gastos de alimentación y alojamiento.

- 26.4 Cuando el Proveedor esté listo para realizar cualquiera de las pruebas y/o inspecciones requeridas, notificará oportunamente al Comprador sobre tal prueba y/o inspección, así como el lugar, fecha y hora en que se llevarán a cabo. El Proveedor deberá obtener de cualquier tercera parte pertinente o del fabricante, los permisos o consentimientos que fuesen necesarios para permitir la participación del Comprador, o del representante que éste designe, en dicha prueba y/o inspección.
- 26.5 El Comprador podrá solicitar del Proveedor la realización de cualquier prueba y/o inspección que no estuviese especificada en el Contrato, pero que se considerase necesaria para verificar si las características y funcionamiento de los bienes se ajustan a las especificaciones técnicas, códigos y normas en virtud del Contrato. Los costos y gastos razonables en que incurra el Proveedor para la realización de tales pruebas y/o inspecciones, deberán agregarse al Precio del Contrato. Sin embargo, si las pruebas y/o inspecciones llegaran a impedir el avance en la fabricación de los bienes y/o en la ejecución de otras obligaciones en virtud del Contrato, deberán ajustarse adecuadamente las fechas de entrega y cumplimiento, y otras obligaciones que pudieran resultar afectadas.
- 26.6 El Proveedor entregará al Comprador un informe con los resultados de todas las pruebas y/o inspecciones realizadas.
- 26.7 El Comprador podrá rechazar los bienes o parte de ellos que no hubiesen pasado alguna prueba o inspección o que no se ajusten a las especificaciones. En estos casos, el Proveedor rectificará o reemplazará los bienes rechazados o cualquier parte de ellos o llevará a cabo las modificaciones necesarias para que los bienes se ajusten a las especificaciones, todo ello sin costo alguno para el Comprador. El Proveedor deberá, además, repetir sin costo alguno para el Comprador las pruebas y/o inspecciones, notificando al Comprador, de acuerdo con la Sub-Cláusula 26.4 de las CGC.
- 26.8 El Proveedor concuerda que ni la realización de una prueba y/o la inspección de los bienes o de cualquier parte de los mismos, ni la presencia del Comprador o de su representante, ni tampoco la emisión de cualquier certificado de prueba que se realice, de conformidad con la Sub-Cláusula 26.6 de las CGC, eximirán al Proveedor las garantías u otras obligaciones en virtud del Contrato.

**27. Daños de Valor  
Preestablecido**

27.1 A menos que se indique lo contrario en los CEC, y con excepción de lo previsto en la Cláusula 32 de las CGC, si el Proveedor no cumple con la entrega de cualesquiera de los bienes o la prestación de los servicios conexos en el período establecido en el Contrato, el Comprador podrá, sin perjuicio del ejercicio de otros recursos con que cuente en virtud del Contrato, deducir del precio del Contrato, por concepto de daños de valor preestablecido, una suma equivalente al porcentaje del precio del Contrato establecido en las CEC por cada semana o parte de semana de retraso, hasta que se logre el cumplimiento de las obligaciones de entrega o ejecución, hasta alcanzar el monto máximo especificado en las CEC. Una vez que se llegue a dicho monto, el Comprador podrá poner término al Contrato, conforme a la Cláusula 35 de las CGC.

**28. Garantía de los  
Bienes**

28.1 El Comprador garantiza que todos los bienes suministrados en virtud del Contrato son nuevos, sin uso, del modelo más reciente e incorporan todas las últimas mejoras en cuanto a diseño y materiales, a menos que el Contrato disponga de otra manera.

28.2 Sujeto a lo dispuesto en la Sub-Cláusula 22.1 de las CGC, el Proveedor garantiza que los bienes están libres de defectos que puedan manifestarse durante su uso normal y en las condiciones imperantes en el país de destino final, ya sea que dichos defectos sean el resultado de alguna acción u omisión por parte del Proveedor o provengan del diseño, los materiales o la mano de obra.

28.3 Salvo que en las CEC se disponga de otro modo, la garantía permanecerá en vigor durante el plazo que venza primero de los que se indican a continuación: (a) doce (12) meses contado a partir de la fecha en que los bienes hayan sido entregados en su totalidad o en parte, si fuese el caso, y aceptados en el punto final de destino indicado en las CEC; o (b) dieciocho (18) meses contado a partir de la fecha de embarque o carga en el país de origen.

28.4 El Comprador notificará al Proveedor cualquier defecto, inmediatamente después de haberlo descubierto, e indicará la naturaleza del defecto, junto con toda la evidencia disponible. El Comprador le dará al Proveedor la oportunidad que se requiera para que inspeccione el defecto.

28.5 Una vez recibida tal notificación, el Proveedor reparará o reemplazará con prontitud la totalidad de los bienes o partes defectuosas, sin costo alguno para el Comprador, dentro del plazo especificado en las CEC.

28.6 Si el Proveedor, después de haber sido notificado, no subsana los defectos dentro del plazo especificado en las CEC, el Comprador podrá, dentro de un plazo razonable, tomar las medidas necesarias para corregir la situación por cuenta y riesgo del Proveedor, sin perjuicio de otros derechos que el Comprador pueda ejercer contra el Proveedor en virtud del Contrato.

## **29. Derechos de Patente**

29.1 Sujeto al cumplimiento por parte del Comprador de la Sub-Cláusula 29.2 de las CGC, el Proveedor deberá indemnizar y eximir de cualquier responsabilidad al Comprador y a sus empleados y funcionarios, por cualquier litigio, acción legal o procedimiento administrativo, reclamación, demanda, pérdida, daño, costo y gasto cualesquiera sea su naturaleza, incluidos los honorarios y gastos de representación legal, en los cuales pueda incurrir el Comprador como resultado de cualquier trasgresión o supuesta trasgresión de cualquier patente, uso de modelo, diseño registrado, marca registrada, derechos de autor o cualquier otro derecho de propiedad intelectual que estuviese registrado o de alguna otra forma existente a la fecha del Contrato debido a:

- a) la instalación de los bienes por parte del Proveedor o el uso de los bienes en el país donde esté ubicado el lugar del proyecto; y
- b) la venta en cualquier país de los productos producidos por los bienes.

Dicha indemnización no procederá si los bienes o cualesquiera de sus partes fuesen utilizados para fines no previstos en el Contrato o para fines que no pudiesen razonablemente inferirse de dicho Contrato. La indemnización tampoco cubrirá transgresiones que resultaran del uso de los bienes, o de cualquiera de sus partes, o de cualquier producto que se utilizase conjuntamente o en combinación con cualquier otro equipo, planta o materiales que no hubiesen sido suministrados por el Proveedor, de conformidad con el Contrato.

29.2 Si se entablara una demanda o reclamación contra el Comprador como resultado de cualesquiera de las situaciones indicadas en la Sub-Cláusula 29.1 de las CGC, el Comprador notificará con prontitud al Proveedor, y éste podrá, a su propio costo y a nombre del Comprador, proceder con tales acciones legales o reclamaciones y llevar a cabo cualquier negociación pertinente para la resolución de tales demandas o reclamaciones.

29.3 Si el Proveedor no cumpliera con la obligación de informar al Comprador dentro de veintiocho (28) días contados a partir de la fecha del recibo de tal notificación, de su intención de proceder

con cualquier acción legal o reclamación, el Comprador tendrá derecho a emprender dichas acciones o reclamaciones a nombre propio.

29.4 El Comprador se compromete a brindarle al Proveedor, cuando éste así lo solicite, cualquier asistencia que estuviese a su alcance para que el Proveedor pueda contestar las citadas acciones legales o reclamaciones. El Comprador será reembolsado por el Proveedor por todos los gastos razonables en que hubiera incurrido.

29.5 El Comprador deberá indemnizar y eximir de responsabilidades al Proveedor y a sus empleados, funcionarios y Subcontratistas, por cualquier litigio, acción legal o procedimiento administrativo, reclamación, demanda, pérdida, daño, costo y gasto, cualesquiera sea su naturaleza, incluyendo honorarios y gastos de abogado, que pudieran afectar al Proveedor como resultado de cualquier transgresión o supuesta transgresión de cualquier patente, modelo de aparato, diseño registrado, marca de fábrica o de comercio, derechos de autor o cualquier otro derecho de propiedad intelectual o contrario al existente a la fecha del Contrato, que pueda suscitarse con motivo de cualquier diseño, datos, planos, especificaciones, u otros documentos o ítems que hubiesen sido suministrados o diseñados por el Comprador o a nombre suyo.

### **30. Limitación de Responsabilidades**

30.1 Excepto en los casos de negligencia grave o actuaciones de mala fe:

(a) ninguna de las partes será responsable ante la otra por daños indirectos o cualquier pérdida de uso, producción, intereses y/o lucro cesante que resultase de dichos daños. Esta exclusión no se aplicará a la obligación del Proveedor de pagar los daños de valor preestablecido; y

(b) la responsabilidad total del Proveedor frente al Comprador, ya sea contractual o extracontractual, no podrá exceder el monto indicado en las CEC. Esta limitación no se aplicará a los costos provenientes de la reparación o reemplazo de equipo defectuoso, ni afecta la obligación del Proveedor de indemnizar al Comprador por infracciones de patente.

### **31. Cambio en las Leyes y Reglamentos**

31.1 Salvo que se disponga de otra manera en las CEC, si después de la fecha del Llamado a Licitación, entrase en vigor, se promulgase, abrogase o modificase cualquier ley, reglamento, decreto, ordenanza o estatuto en el lugar del país del Comprador donde está ubicado el proyecto (incluyendo un cambio en la interpretación o aplicación por las autoridades competentes de cualquiera de esos instrumentos jurídicos) que alterase el Plazo

de Entrega y/o el Precio del Contrato, éstos deberán ser incrementados o reducidos, en la medida que el Proveedor se haya visto afectado en cuanto a la ejecución de cualquiera de sus obligaciones en virtud del Contrato. Sin embargo, tales aumentos o reducciones de costo no se pagarán por separado o no se acreditarán si ya hubiesen sido previstos en las disposiciones correspondientes a ajuste de precios, de acuerdo con la Cláusula 15 de las CGC.

### **32. Fuerza Mayor**

- 32.1 El Proveedor no estará sujeto a la ejecución de la garantía de cumplimiento, al pago de daños de valor preestablecido ni a la terminación del Contrato por incumplimiento, si, y en la medida en que, la demora en la ejecución o falta de cumplimiento de las obligaciones establecidas en el Contrato, fuese el resultado de un evento de fuerza mayor.
- 32.2 Para propósitos de esta Cláusula, se entenderá por “fuerza mayor” es cualquier evento o situación que estando fuera del control del Proveedor, es imprevisible, inevitable y que no provenga ni de negligencia ni de la falta de cuidado del Proveedor. Estos eventos podrán incluir, sin que la enumeración sea taxativa, actos del Comprador en ejercicio de su calidad soberana, guerras o revoluciones, incendios, inundaciones, epidemias, restricciones por cuarentena y embargos que afecten la carga.
- 32.3 Si se presentase una situación de fuerza mayor, el Proveedor notificará a la brevedad y por escrito al Comprador sobre dicha situación y sus causas. Salvo que reciba instrucciones diferentes del Comprador, el Proveedor continuará cumpliendo con las obligaciones establecidas en el Contrato en la medida que le sea posible, y tratará de encontrar todos los medios alternativos de cumplimiento que no estuviesen afectados por la situación de fuerza mayor existente.

### **33. Ordenes de Cambio y Modificaciones en el Contrato**

- 33.1 El Comprador podrá en cualquier momento efectuar cambios dentro del marco general del Contrato, mediante orden escrita al Proveedor y en la forma establecida en la Cláusula 8 de las CGC, en uno o más de los siguientes elementos:
- (a) los planos, diseños o especificaciones, cuando los bienes a ser suministrados en virtud del Contrato hayan de ser fabricados especialmente para el Comprador;
  - (b) el método de embarque o embalaje;
  - (c) el lugar de entrega; y

(d) los servicios conexos que haya de suministrar el Proveedor.

33.2 Si cualquiera de los cambios citados ocasionase un aumento o una disminución en costo o en el tiempo necesario para que el Proveedor ejecute cualquier parte de los trabajos incluidos en el Contrato, se efectuará un ajuste equitativo del precio del Contrato o del plan de entrega, o de ambos, y el Contrato se modificará según corresponda. El Proveedor presentará las solicitudes de ajuste que se originen con motivo de esta Cláusula, dentro de los veintiocho (28) días siguientes a la fecha en que reciba del Comprador la orden de cambio correspondiente.

33.3 Los precios que sean facturados por el Proveedor por servicios conexos que puedan ser necesarios, pero que no están previstos en el Contrato, serán acordados previamente por las partes y no deberán exceder los precios corrientes que el Proveedor cobre a terceros por servicios similares.

#### **34. Prórroga de los Plazos**

34.1 Si en cualquier momento durante la ejecución del Contrato, el Proveedor o sus Subcontratistas encontrasen impedimentos para el oportuno suministro de los bienes o servicios conexos de acuerdo con la Cláusula 12 de las CGC, el Proveedor notificará con prontitud y por escrito al Comprador, e indicará la naturaleza de la demora, sus causas y su posible duración. Tan pronto como sea posible después de recibir la notificación, el Comprador evaluará la situación y podrá, a su discreción, prorrogar el plazo de suministro. En estos casos, la prórroga será ratificada por las partes mediante adenda al Contrato.

34.2 Excepto en los casos de Fuerza Mayor previstos en la Cláusula 32 de las CGC, o a menos que se hubiese acordado una prórroga, según lo previsto en la Sub-Cláusula 34.1 de las CGC, cualquier retraso por parte del Proveedor en el suministro de los bienes o en completar el Contrato, lo hará responsable del pago de los daños de valor preestablecido indicados en el Contrato, conforme a lo indicado en la Cláusula 27 de las CGC.

#### **35. Terminación**

35.1 Terminación por incumplimiento

(a) El Comprador podrá terminar el Contrato en todo o en parte, por incumplimiento, mediante comunicación escrita al Proveedor y sin perjuicio de otros recursos que pudiese tener contra el Proveedor, cuando:

(i) el Proveedor no suministrase alguno o todos los bienes indicados en el Contrato, dentro del plazo allí establecido, o de otros que se hubiesen concedido con motivo de prórrogas otorgadas por el Comprador, de

conformidad con la Cláusula 34 de las CGC; o

- (ii) el Proveedor hubiese dejado de cumplir cualquier otra obligación establecida en el Contrato; o
- (b) En caso de que el Comprador decidiese terminar el Contrato en todo o en parte, de conformidad con la Sub-Cláusula 35.1(a) de las CGC, éste podrá adquirir, bajo modalidades y condiciones que considere apropiadas, bienes o servicios conexos similares a los no suministrados. En estos casos, el Proveedor deberá pagar al Comprador todo costo adicional resultante. Cuando la terminación fuese solo parcial, el Proveedor continuará obligado por la ejecución de aquellas obligaciones que hubiesen quedado vigentes.
- (c) Si, durante el proceso de licitación o ejecución del Contrato, el Proveedor, a criterio del Comprador, hubiese incurrido en actos de corrupción, de acuerdo con la Cláusula 3 de las CGC.

### 35.2 Terminación por Insolvencia

- (a) El Comprador podrá rescindir el Contrato en cualquier momento y por escrito, una vez que el Proveedor entrase en quiebra o insolvencia. En este caso, la rescisión será sin indemnización alguna para el Proveedor, sin perjuicio que dicha terminación no perjudique o afecte ningún derecho de acción o recurso que tenga o pudiera llegar a tener el Comprador

### 35.3 Terminación por Conveniencia

- (a) El Comprador podrá en cualquier momento terminar total o parcialmente el Contrato por razones de conveniencia, mediante notificación escrita al Proveedor. La notificación indicará que la razón de la terminación se debe a la conveniencia del Comprador, así como el alcance de la terminación con respecto a las obligaciones del Proveedor, y la fecha en que se hace efectiva dicha terminación.
- (b) Los bienes que ya hubiesen sido fabricados y estuviesen listos para ser enviados al Comprador dentro de los veintiocho (28) días siguientes a la fecha de recibo de la notificación de terminación del Contrato, deberán ser aceptados por el Comprador en las condiciones y a los precios establecidos en el Contrato. Con respecto a los demás bienes, el Comprador podrá elegir entre las siguientes opciones:
  - (i) que se complete y entregue cualquier porción de los bienes en las condiciones y a los precios establecidos en

el Contrato; y/o

- (ii) que se cancele la entrega de la porción restante de los bienes o servicios conexos y se pague al Proveedor una suma convenida por aquellos bienes y servicios conexos que hubiesen sido parcialmente fabricados o prestados y por los materiales y repuestos adquiridos previamente por el Proveedor.

### **36 Cesión**

- 36.1 Ni el Proveedor ni el Comprador podrán ceder total o parcialmente las obligaciones que hubiesen adquirido en virtud del Contrato, a menos que exista consentimiento previo y por escrito de las partes.

## Sección VIII. Condiciones Especiales del Contrato

Las siguientes Condiciones Especiales del Contrato (CEC) complementan las Condiciones Generales del Contrato (CGC). En caso de contradicción, prevalecerán las disposiciones que aquí se indican sobre las de las CGC.

CGC 1.1 (j)	El país del Comprador es: República Argentina.
CGC 1.1 (k)	El Comprador es: MINISTERIO DE SALUD a través de la Unidad Ejecutora Central del PROGRAMA DE REFORMA DE LA ATENCION PRIMARIA DE LA SALUD – PROAPS – REMEDIAR – PNUD ARG 02/017..
CGC 1.1 (q)	El lugar del proyecto es: República Argentina.
CGC 4.2 (a)	El significado de los términos comerciales será el indicado en: Incoterms.
CGC 4.2 (b)	La versión de los Incoterms será: 2000
CGC 5.1	El idioma será: Español
CGC 6.1	Los individuos o firmas en una asociación en participación, consorcio o asociación o unión transitoria de empresas UTE se obligarán en forma mancomunada y solidaria.

Sección VIII. Condiciones Especiales del Contrato

---

CGC 8.1	<p>Para efecto de notificaciones la dirección del Comprador es:</p> <p>Atención: Unidad Ejecutora Central del PROAPS</p> <p>Calle y No.: Av. 9 de Julio 1925</p> <p>Piso: 10º, oficina 1008</p> <p>Ciudad de Buenos Aires</p> <p>Código Postal: C.P. 1332</p> <p>País: República Argentina</p> <p>Teléfono// Fax: 4372-3832 / 3733 / 3854</p> <p>Dirección Electrónica: ufislp2@msal.gov.ar</p>
CGC 9.1	<p>La legislación aplicable a todos lo efectos esta constituida por los Contratos de Préstamo 1134/OC-AR y 1193/OC-AR, ambos celebrados entre la Nación Argentina y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y por el acuerdo marco suscripto por la República Argentina y el PNUD con fecha 26 de octubre de 1985 y aprobada por ley del 10 de octubre de 1986, en ese orden de prelación, con exclusión de toda otra normativa que se le hubiere sido aplicable de no mediar los referidos Contratos de Préstamo y Acuerdo Marco. Se deja establecido que a los fines de los contratos que se deriven, será también de aplicación la legislación de la República Argentina en todo cuanto no se oponga a los disposiciones de los Contratos de Préstamo y Acuerdo Marco precedentemente mencionados.</p>

<p>CGC 10.2</p>	<p>Para el caso en que surgieran controversias entre las partes de este Contrato, y siempre que ellas no fueran resultas mediante negociación, la parte agraviada podrá solicitar la iniciación de un proceso de arbitraje. Para ello, ambas partes y el árbitro se someterán al siguiente procedimiento:</p> <p>I. Las partes, de común acuerdo, designarán un árbitro; en caso de no existir acuerdo, cualquiera de ellas podrá solicitar la Representante Residente del PNUD en la República Argentina que designe el arbitro; esta designación será inapelable.</p> <p>II. El procedimiento de arbitraje será fijado por el árbitro, en consulta con las partes, y su costo será asumido por quien resultare vencida o en la proporción que dispusiere el árbitro, pro decisión inapelable de éste.</p> <p>III. El fallo arbitral deberá ser fundado, en primer término, en las disposiciones del presente Contrato y contemplar las posiciones de cada una de las partes, como así también los elementos de prueba aportados.</p> <p>IV. El laudo arbitral será definitivo y de cumplimiento obligatoria y su ejecución podrá solicitarse al Tribunal de la Jurisdicción Competente.</p> <p>V. Las partea podrán solicitar el arbitraje durante la ejecución o en un plazo de hasta 6 (seis) meses, contados a partir de la finalización de la ejecución del Contrato; pasado ese lapso se dará por vencido el plazo de prescripción y caducos todos los derechos emergentes del Contrato.</p> <p>VI. En todos los aspectos no contemplados en la presente cláusula, el arbitraje se regirá por el “Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI” (Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional) aprobada por Resolución N° 31/98 de la Asamblea General del 15 de diciembre de 1976.</p> <p>VII. En ningún caso el BID podrá ser designado como árbitro.</p>
<p>CGC 11.1</p>	<p>El alcance del suministro estará definido en:</p> <p>Programa de suministros. Sección IV</p>

CGC 12.1	<p><b>Plan de Entrega</b></p> <p>Los proveedores entregarán los medicamentos en el lugar que oportunamente indique el comprador, dentro del gran Buenos Aires, en cuatro entregas:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• La primera entrega dentro de un plazo máximo de 60 días corridos de firmado el contrato, en fecha y horario a convenir formalmente con el Operador Logístico y con conocimiento del Comprador, conteniendo el 20% de las cantidades pactadas .</li><li>• 2° Entrega: dentro de un plazo máximo de 120 días corridos de firmado el contrato, en fecha y horario a convenir formalmente con el Operador Logístico y con conocimiento del Comprador, conteniendo el 20 % de las cantidades pactadas.</li><li>• 3° Entrega: dentro de un plazo máximo de 180 días corridos de firmado el contrato, en fecha y horario a convenir formalmente con el Operador Logístico y con conocimiento del Comprador conteniendo el 20 % de las cantidades pactadas.</li><li>• 4° Entrega: dentro de un plazo máximo de 240 días corridos de firmado el contrato, en fecha y horario a convenir formalmente con el Operador Logístico y con conocimiento del Comprador, contenido el 20 % de las cantidades pactadas .</li><li>• 5° Entrega: dentro de un plazo máximo de 300 días corridos de firmado el contrato, en fecha y horario a convenir formalmente con el Operador Logístico y con conocimiento del Comprador, contenido el saldo restante de las cantidades pactadas.</li></ul> <p>Se dará por entregados los productos solicitados cuando sean efectivamente recibidos en el depósito designado.</p> <p><b>Mecanismos de control</b></p> <p>El proveedor deberá designar los funcionarios propios que mantendrán informados al equipo de control del Plan sobre la evolución del proceso de elaboración y consolidación de los medicamentos a entregar.</p> <p>Asimismo, deberá permitir la visita de miembros del equipo de control del Plan para la verificación del cumplimiento del proceso toda vez que lo requieran.</p> <p>La entrega de cada envío será controlada por la Comisión de Recepción Final del Ministerio de Salud de acuerdo con lo indicado en la Ley N° 16.143 y el Operador Logístico. A su vez, el equipo de control del Plan realizará la auditoria de la gestión en el depósito del Operador Logístico.</p> <p>Ante cada entrega del Proveedor, se firmará un Acta de Recepción en la que se harán constar los datos básicos de los productos recibidos, según el modelo que se adjunta como Anexo V.</p> <p>El Proveedor deberá notificar al INAME la fecha de elaboración y/o control de calidad para productos fabricados en el país, y la fecha de arribo a puerto para productos importados, de cada uno de los ítems adjudicados a fin de que la ANMAT realice la fiscalización correspondiente para garantizar la calidad de todos los productos.</p> <p>La entrega de los bienes será acompañada por:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>a) listado de envío de materiales que detalle en cada línea cantidad, ítem y lote de fabricación, debiendo entenderse que habrá varias líneas en caso de haber más de un lote de fabricación por ítem con cada lote de fabricación.</li><li>b) certificado de análisis de cada lote de fabricación del medicamento.</li><li>d) copia de los métodos de control.</li></ol> <p>Al entregar los bienes deberá hacer firmar y dejar copia del Remito del Proveedor.</p> <p>En el caso de que el Comprador constate le entrega de bienes defectuosos, el oferente deberá reemplazar los mismos en un plazo inferior a los 5 días hábiles contados a partir de la notificación que el Comprador le haga y en todo caso antes de otorgar la recepción definitiva.</p>
----------	---

Sección VIII. Condiciones Especiales del Contrato

CGC 13.1	<p>Responsabilidad del proveedor.</p> <p>Para efectos de la suscripción del contrato el adjudicatario deberá haber registrado un representante legal y un domicilio en el territorio Argentino.</p> <p>Si el proveedor no cumpliera con las fechas de entrega y cantidades estipuladas, se hará pasible de una multa por incumplimiento equivalente al 0,5% (medio por ciento) del monto del contrato en la proporción del ítem correspondiente, por día de atraso.</p> <p>Se considerará incumplimiento definitivo si el retraso supera los diez días hábiles, por lo cual el comprador podrá ejecutar la garantía sin perjuicio de que continuará corriendo el plazo para el cálculo de la multa.</p>
CGC 15.2	El ajuste de precios será: NO APLICA.
CGC 16.1	<p>El Proveedor facturará cada una de las entregas indicadas en CEC 12.1, una vez que haya completado la totalidad de cada una de ellas.</p> <p>Requerirá el pago al Comprador presentando la siguiente documentación:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Original y dos copias de la factura con la descripción de los bienes, indicando cantidad, y monto total.</li> <li>- Actas de recepción técnica según lo indicado en página .</li> <li>- Remitos del Proveedor firmados por cada receptor.</li> <li>- Certificado de origen de los bienes.</li> </ul> <p>El Comprador abonará las facturas a los quince (15) días de la fecha de presentación de las mismas.</p> <p>El pago, una vez deducidos los impuestos aplicables, se realizará:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- en territorio argentino en pesos considerando el tipo de cambio vendedor publicado por el Banco de la Nación Argentina el día anterior a la fecha de pago.</li> <li>- en el exterior, en la moneda de la oferta, a solicitud del Oferente, el que deberá indicar en la factura el número e identificación de la cuenta de destino. Al efecto, el Comprador solicitará al BID la correspondiente transferencia bancaria.</li> </ul> <p>No se consideran anticipos.</p>
CGC 16.4	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La moneda de pago será: en territorio argentino en pesos considerando el tipo de cambio vendedor publicado por el Banco de la Nación Argentina el día anterior a la fecha de pago.</li> <li>- en el exterior, en la moneda de la oferta, a solicitud del Oferente, el que deberá indicar en la factura el número e identificación de la cuenta de destino. Al efecto, el Comprador solicitará al BID la correspondiente transferencia bancaria.</li> </ul>

Sección VIII. Condiciones Especiales del Contrato

CGC 17.1	El Proveedor será responsable del pago de todos los derechos de aduana e impuestos.
CGC 17.2	El Comprador no será responsable del pago de ningún derecho de aduana e impuestos sin excepción La posición del Ministerio de Salud ante el I.V.A. es exento
CGC 18.1	<p>Después de notificado de la adjudicación, y como condición para la firma del Contrato, el Adjudicatario deberá presentar una Garantía de Cumplimiento Contractual, por un valor correspondiente al 10% del monto adjudicado, mediante cualquiera de los instrumentos indicados en CEC 18.3.</p> <p>La falta de presentación de la Garantía de Cumplimiento en la fecha que el Comprador estipule por escrito, constituirá causa suficiente para la anulación de la adjudicación y ejecución de la Garantía de Mantenimiento de la Oferta.</p> <p>Mediante este documento el Proveedor garantizará que todos los bienes suministrados en virtud del contrato cumplen con las especificaciones solicitadas.</p> <p>El Proveedor garantizará, también, que todos los bienes suministrados en virtud del contrato estarán libres de defectos atribuibles al diseño, los materiales o la confección o a cualquier acto u omisión del proveedor que pudiera manifestarse en ocasión del uso normal de los bienes en las condiciones imperantes en el país.</p> <p>El Comprador notificará de inmediato, y por escrito, al Proveedor cualquier reclamo a que hubiera lugar con arreglo a la garantía y el Proveedor reemplazará, dentro del plazo perentorio de dos (2) días hábiles contados desde la recepción del reclamo, los bienes defectuosos en todo o en parte, sin costo para el comprador. De no hacerlo, se ejecutará la garantía.</p>
CGC 18.3	<p>Las formas aceptables de Garantías de Cumplimiento son: a discreción del Oferente, de alguno de los siguientes tipos, todos exigibles en la República Argentina y emitida por una entidad de prestigio de un país elegible:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) fianza bancaria pagadera a la vista; o</li> <li>ii) póliza de caución extendida por firma aseguradora</li> </ul> <p>Las instituciones que oficien como garantes deberán pertenecer a un país miembro del BID.</p> <p>La garantía deberá ser aceptable al Comprador, quien no podrá rechazarla irrazonablemente.</p> <p>La garantía de Cumplimiento deberá establecer fehacientemente que el garante se compromete como pagador liso y llano en caso de incumplimiento del Oferente.</p>
CGC 18.4	La Garantía de Cumplimiento Contractual permanecerá en vigor durante 6 meses a partir de la fecha en que los bienes hayan sido entregados.
CGC 23.2	El embalaje, identificación, documentos fuera y dentro de los bultos será: ver SECCION VI. PROGRAMA DE SUMINISTRO.

Sección VIII. Condiciones Especiales del Contrato

---

CGC 24.1	La cobertura de seguro será: por cuenta del Proveedor.
CGC 25.1	La responsabilidad del transporte de los bienes será: a cargo del proveedor.
CGC 26.2	Las pruebas e inspecciones se realizarán en: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fábrica si es de fabricación nacional o en el puerto si es importado.</li> <li>- En el depósito del operador logístico, para constatar la entrega.</li> </ul>
CGC 27.1	Daños de valor preestablecido no serán aplicables.
CGC 27.1	El monto máximo por daños de valor preestablecido será No aplica.
CGC 28.3	El período de validez de la garantía será: 6 meses.
CGC 28.5	Plazo para reparar o reemplazar la totalidad de los bienes o las partes defectuosas. Los productos rechazados deberán ser reemplazados en un plazo perentorio de 15 días para productos nacionales y 20 días para importados.
CGC 30.1 (b)	El monto de la responsabilidad total será el equivalente al 50% del valor del contrato.
CGC 31.1	El Plazo de Entrega se ajustará de la siguiente manera: Mediante Notificación por escrito.

## Sección IX. Formularios del Contrato

### Indice

	Pág.
<i>Convenio</i> .....	<i>IX -99</i>
<i>Garantía de Cumplimiento</i> .....	<i>IX - 100</i>
<i>Garantía de Anticipo</i> .....	<i>IX - 100</i>
<i>Instrucciones para Completar los Formularios</i> .....	<i>IX - 101</i>

## Convenio

CONVENIO celebrado el \_\_\_\_\_ día del mes de \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_, entre \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ (en lo sucesivo denominado "el Comprador"), por una parte, y \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ (en lo sucesivo denominado "el Proveedor"), por la otra.

POR CUANTO El Comprador ha llamado a licitación para la adquisición de ciertos bienes y servicios conexos y ha aceptado una oferta del Proveedor para el suministro de dichos bienes y servicios conexos por la suma de \_\_\_\_\_ (en lo sucesivo denominado "el Precio del Contrato").

LAS PARTES ACUERDAN LO SIGUIENTE:

1. Las palabras y expresiones utilizadas en este Convenio, tendrán el mismo significado que en el Contrato.
2. Los siguientes documentos, incluyendo este Convenio, formarán parte del Contrato y serán leídos e interpretados en forma conjunta con dicho Contrato:
  - a) Condiciones Generales del Contrato;
  - b) Condiciones Especiales del Contrato;
  - c) Lista de Países Elegibles;
  - d) Programa de Suministros;
  - e) Presentación de Oferta y Listas de Precios suministrados por el Proveedor;
  - f) Notificación del Comprador al Proveedor sobre la adjudicación del Contrato; y
3. El Proveedor se obliga a suministrar al Comprador los bienes y servicios conexos y a subsanar cualquier defecto de éstos de conformidad con las términos del Contrato y como contraprestación de los pagos que ha de recibir del Comprador.
4. El Comprador se obliga a pagarle al Proveedor, como contraprestación por el suministro de los bienes y servicios conexos y por la reparación de cualquier defecto, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con el Contrato, dentro del plazo y en la forma prescritos en dicho Contrato.

EN FE de lo cual, las partes firman el presente Convenio de conformidad con las leyes de \_\_\_\_\_ en el día, mes y año antes indicados.

Firmado por \_\_\_\_\_ (en nombre del Comprador)

Firmado por \_\_\_\_\_ (en nombre del Proveedor)

## Garantía de Cumplimiento

Fecha:

LPI No.:

A: \_\_\_\_\_

POR CUANTO \_\_\_\_\_ (en lo sucesivo denominado “el Proveedor”) se ha obligado, en virtud del Contrato N° \_\_\_\_\_ de fecha \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ a suministrar \_\_\_\_\_ (en lo sucesivo denominado “el Contrato”).

Y POR CUANTO se ha convenido en dicho Contrato que el Proveedor le suministrará una garantía \_\_\_\_\_ emitida a su favor por un garante de prestigio por la suma ahí establecida con el objeto de garantizar el fiel cumplimiento por parte del Proveedor de todas las obligaciones que le competen en virtud del Contrato.

Y POR CUANTO los suscritos \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_, con domicilio legal en \_\_\_\_\_, (en lo sucesivo denominados “el Garante”), hemos convenido en proporcionar al Proveedor una garantía en beneficio del Comprador.

DECLARAMOS mediante la presente nuestra calidad de Garantes a nombre del Proveedor y a favor del Comprador, por un monto máximo de \_\_\_\_\_ y nos obligamos a pagar al Comprador, contra su primera solicitud escrita, en que se afirme que el Proveedor no ha cumplido con alguna obligación establecida en el Contrato, sin argumentaciones ni objeciones, cualquier suma o sumas dentro de los límites de \_\_\_\_\_, sin necesidad de que el Comprador pruebe o acredite la causa o razones que sustentan la reclamación de la suma o sumas indicadas. .

Esta garantía es válida hasta el \_\_\_\_\_ del mes de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_.

Nombre \_\_\_\_\_ En calidad de \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Debidamente autorizado para firmar la oferta por y en nombre de \_\_\_\_\_

El día \_\_\_\_\_ del mes de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_.

## **Instrucciones para Completar los Formularios del Contrato**

Esta Sección de los Documentos de Licitación incluye instrucciones para el Comprador o el adjudicatario, según corresponda, de como llenar los formularios del Contrato. Estos formularios no deberán ser presentados con las ofertas.

### **Formulario de Convenio**

El formulario de Convenio deberá ser llenado por el Comprador y luego enviado al adjudicatario para su firma. Por lo tanto, en estos Documentos de Licitación no se incluyen instrucciones de como llenar este formulario.

## Garantía de Cumplimiento

El adjudicatario deberá llenar el formulario de Garantía de Cumplimiento según las instrucciones abajo indicadas. Los oferentes no deberán presentar este formulario con sus ofertas.

---

### Garantía de Cumplimiento Información a ser completada por el Oferente adjudicatario del Contrato

Fecha: [indicar fecha (día, mes y año) de la Presentación de la Oferta]  
LPI No.: [indicar el número de la licitación]

A: \_\_\_[indicar el nombre completo del Comprador] \_\_\_\_\_

POR CUANTO **[indicar el nombre completo del Proveedor]** (en lo sucesivo denominado “el Proveedor”) se ha obligado, en virtud del Contrato N° **[indicar el número de referencia del Contrato]** de fecha **[indicar día y mes]** de **[indicar año]** a suministrar **[breve descripción de los bienes y servicios conexos]** (en lo sucesivo denominado “el Contrato”).

Y POR CUANTO se ha convenido en dicho Contrato que el Proveedor le suministrará una garantía **[indicar el tipo de garantía]** emitida a su favor por un garante de prestigio, por la suma ahí establecida, con el objeto de garantizar el fiel cumplimiento por parte del Proveedor de todas las obligaciones que le competen en virtud del Contrato.

Y POR CUANTO los suscritos **[indicar el nombre completo del Garante]**, de **[indicar ciudad y país]** con domicilio legal en **[indicar dirección completa del Garante]**, (en lo sucesivo denominados “el Garante”), hemos convenido en proporcionar al Proveedor una garantía en beneficio del Comprador:

DECLARAMOS mediante la presente nuestra calidad de Garantes a nombre del Proveedor y a favor del Comprador, por un monto máximo de **[indicar el monto y la moneda de la garantía en cifras y palabras]** y nos obligamos a pagar al Comprador contra su primera solicitud escrita, en que se afirme que el Proveedor no ha cumplido con alguna obligación establecida en el Contrato, sin argumentaciones ni objeciones, cualquier suma o sumas dentro de los límites de **[indicar moneda y monto de la garantía en cifras y palabras]**, sin necesidad de que el Comprador pruebe o acredite la causa o razones que sustentan la reclamación de la suma o sumas indicadas.

Esta garantía será válida hasta el día **[indicar día]** de **[indicar mes]**, de **[indicar año]**.

Nombre [indicar nombre completo de la persona que firma la oferta ]  
En calidad de [indicar la calidad de la persona que firma]

Firma \_\_\_\_\_[firma de la persona cuyo nombre y calidad aparecen indicados arriba]

Debidamente autorizado a firmar la oferta por y en nombre de **[indicar el nombre completo del Garante]** \_\_\_\_\_

El día \_\_\_\_\_ del mes de \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_ [indicar la fecha de la firma].